東華續錄

臣朱壽朋敬編
臣沈彭年恭校

二月辛巳朔諭軍機大臣等據翰林院侍講張佩綸奏四川東鄉一案丁寶楨取供定讞輕縱李有恒人言藉藉請飭再加覈核等語東鄉一案前據丁寶楨定擬具奏若果案情尤協於李有恒罪名不涉輕縱何至尚招物議著丁寶楨再將前案悉心覈核務使情真罪當以雪民冤如前奏稍有出入即當據實奏明更正不得意存迴護致負委任原片著鈔給閱看將此諭令知之○左宗棠奏吏治首在得人而人才難得蓋以有為者未必有守有守者未必有為非相知之深相信之久不敢遽登薦牘也竊見二品頂戴湖南即補道王加敏自粵匪倡亂竄犯湖南該員經歷任藩司潘鐸徐有壬文格識別於稠衆中派司軍需局務旋充總局提調凡餉糈礮械軍需要件靡不預為籌措經理咸宜故道將出師朝調夕發無虞匱肘湖南之卒能保全並赴援五省者該員實與有力焉經撫臣張亮基駱秉章論功疊保洊至道員留於湖南即補咸豐十年臣奉　命襄辦軍務隨臣出征江皖浙閩粵東辦理釐局事務所歷皆兵燹災區該員籌維之餘兼司賑恤尤著勞勩臣調督陝甘入關後復奏委辦理陝甘後路糧臺先後十九年有如一

日與臣軍兵事相終始其經手出入款項不下數千百萬兩操守之廉潔句核之精詳採辦轉運之妥慎臣實倚賴最久最深論其志趣操守才具在監司中亦實不可多得之員特因積勞事煩任重難得替人艱難之際久以監司羈之非得已也茲幸軍務大定吏治需才謹先舉以上 聞伏乞 恩准錄用此外文武人材堪膺保薦者容即據實陳明以備器使所有二品頂戴湖南即補道王加敏才品兼優勤慎為實懇 恩交軍機處存記候 旨擢用臣固敢保其始終不渝奏入不報○壬午張佩綸奏昔唐大中時書貞觀政要於屏風天下稱小太宗宋臣呂大防請以家法治天下輯仁祖聖學為上下篇進御唐宋中主且爾況我 朝之 聖聖相承者乎臣愚目擊災眚如此 憂勤如此冀 朝廷宵旰圖治弭消災異以承 祖宗之鴻業輒不揣冒昧敬稽 成憲所以遇災恐懼終致福應者其要有四首曰誠祈集議次之恤民次之省刑終焉遵而行之天下臣民之幸也因而衍之天人感召可提哉臣謹昧死條列上伏乞 皇太后 皇上聖鑒施行又奏臣聞雙曜進列祀典康熙間因元旦日食停止朝賀今正月既望月食玩燈星進若如故此誠未至也處求雨澤理宜齋祓省愆康熙間修葺 宮殿 御駐瀛臺因天旱即日還 宮修省今方祈雨 命下而西廠看烟火如故此誠未至也伏懇自今日始省省秋成未報以前其有涉逸豫者雖令典暫罷之 聖德所係 天心所鑒也臣所謂誠祈者一康熙二十八年因三冬少

憲　聖心焦勞膳羞爲之損減五十五年直隸偏災日進膳一次雍正初山東河南不雨　諭內務府日用茶飯二器餅餌二器滿茶二器豈以文哉有先天下而憂之心故迫而不遑暇食耳願　皇太后　皇上法其法心其心臣所謂誠祈者二康熙五十五年大學士嵩祝奏得雨　諭以雨勢未能遍及有何可喜求雨斷不可止必處處沾足方可停止也乾隆四十六年　諭朕於各省雨水情形時刻盼注如望雨方殷該督撫奏聞朕亦徘徊庭中默禱等因欽此上年九月爲京師及河南山西陝西各省求雨乃順天得雨卽已報謝矣十一月爲京師祈雪乃得雪二寸年除未報謝卽撤壇矣比日畿輔甫得微澍旋占疾風此精神不格之明證矣京師如此彼三省豈不望澤乞　特頒諭旨爲此數省普禱甘霖雨不徧不止臣所謂誠祈者三順治十四年　世祖章皇帝以旱禱　圜丘應時大雨十七年率諸王羣臣素服步至南郊齋宿是日四際無雲頃之陰雲密布甘霖大沛　聖祖仁皇帝嘗諭諸皇子及大臣等曰京師初夏每少雨澤朕臨御五十六年約有五十年祈雨每至秋成悉皆豐稔昔年因旱朕於宮中設壇祈禱長跪三晝夜日惟淡食不御鹽醬至第四日步詣　天壇虔禱油雲忽作大雨如注步行回宮水滿兩靴衣盡沾濕後各省人至始知是日雨徧天下欽此自雍正迄道光舉行成法其應如響　皇上方在沖齡誠不敢以步禱請第查康熙年間　天壇祈雨有遣大臣恭代之例似可仿行至　宮中跪禱　皇太后念

切痌瘝嘗有不容自已者非臣下所敢請也臣所謂誠祈者四伏乞 聖鑒施行又奏臣伏考康熙四十二年 諭大學士曰爾歲稔收今雖稍旱尙不爲害然爲人主不隨時爲計可乎其令九卿會事科道集議有益時政者具奏以聞五十六年以風大漸行旱意 命大學士會同九卿有事不合宜應更改處詳看議奏是皆旱象甫形猶且省惕如此況今之比歲不登乎請 旨飭下大學士等將近年政治得失孰應興孰應革赴內閣詳議一破從前會議之習各抒所見或會銜或專摺直陳無隱有一無建白者必顯頒斥之沿流與洩沓希榮之巧宦也宜有以懲之雍正九年以直隸山東河南雨澤愆期 召入大學士九卿等諭曰亢旱日久我君臣必有上干 天和之處恐秋禾不登必致狼狽者悉心酌議作何先期料理旋經會議數事一一允行未幾各省皆報得雨今賑務未竣萬一霖雨不時接賑從何措手請於召見廷臣時備加諮訪並令集議究政事宜以爲旱備以上二事皆集議得當伏乞 聖鑒施行又奏臣查康熙間屢行蠲賑張鵬翮長戶部奏曰現動用四十九年錢糧矣 聖祖仁皇帝諭以即用五十年錢糧亦無妨爾爲戶部故如此奏耳朕心惟百姓爲重然則發倉賑貸皆賴 皇仁豈部臣所得持哉今請發則部臣駁之文書往復互相推諉坐視兩省災民縱有孑遺悍然不顧是數百萬垂盡之殘黎不死於荒而死於部臣之心術也風俗誠僞猶可徐爲若民命則死不復生民心則散不復聚愼重根本之道在

此乎在彼乎諱災者罪矣請賑者又不獲命何所適從乎若謂吏設會奋有相率粉飾仍前諱災非去一李慶翱復一李慶翱乎若疆吏再三請始行　恩綸惠自下出國家之福乎謂請欵為非是責之可也如請者是驗者豈亦是乎有如部臣朔辦賑務不米而炊乎疆臣曰民命宜部臣曰庫儲重樞臣仰體　宸謨則當權衡之矣乃樞臣一准部議而不辨是非　朝廷悉從部議而無所裁奪疆臣格於部議而莫可如何　中朝不允疆吏之請不能責疆吏以活民疆吏不應州縣之請不能責州縣以活民且有司不忍民之死惟有投劾去耳不肯者因之慢上殘下釀禍階亂恐無人能執此重咎也康熙中撙節宮中費用以行蠲賑之事則知內務府之用可省而賑務斷不可省矣　聖訓嚮諭賑濟饑民較剿策妄阿喇布坦亟緊要則海防經費可緩矣重民命收民心即無故事猶賞　恩沛非常況厚澤深仁布在方策乎卹民者荒政之本願　皇太后　皇上之內斷也伏乞　迅賜施行又奏臣伏考康熙九年以亢旱　命闕海杜立德等赴刑部將監內重犯確審酌議具奏十八年亦以亢旱不雨　命索額圖會同三法司將已結大案現在監者逐一詳審各省分遣郎中索爾孫等前往凡罪可矜疑者會同該撫臬司詳開情由具奏今各省訟獄煩多吏治廢弛甘肅之高齋四川之東鄉至統兵大員明目張膽為害無辜冤獄孰大於此冤獄既定付無一人議抵此千百生靈無罪而膏鋒刃冤魂殞血愁慘晦冥豈不足上干和氣成祲議辟

繫獄料難久稽羈縻李有慎之案道路傳言至今未息或以爲李有慎猾嘴劣紳爲之訟冤丁寶楨壓其
衙中或以爲丁寶楨委人密訪不得其情或以爲丁寶楨先有成見或以爲丁寶楨廻護文移臣誠不敢
據無憑之說牽合天災冀爲東鄉冤民申理但劾丁寶楨所取之供所定之讞則李有慎固已罪縱人
言藉藉莫露無因伏念丁寶楨身爲大臣當不致始終固執當中書衍如前瞽臣李宗羲居鄰東鄉見聞
密邇若以臣所風聞或令丁寶楨再加覆核並於李宗羲 寄諭垂詢必能盡發底蘊以成信讞在 朝
廷不過多一番考察而即此視民如傷之心已足感格 昊穹消釋冤抑是亦仁政所宜行也至於 欽
派重臣赴各省按部覆問應滋紛擾但使內而三法司外而督撫 隨有資以平反其有罹閔小民羅織
無辜者察出立予平反河南山西陝西各省現在奇災尤宜加意倘有疑獄務以科道糾參庶壅蔽盡去
民隱達矣省刑者仁政之要伏乞 聖慈施行又奏臣伏考 孝文皇后諭曰人君遇有災異當益自
修省亦在乎時用人行政敬承 天意耳 聖祖仁皇帝命起居注官書之以爲允識 天戒之要康熙
七年 諭曰朕親政以來孜孜圖治期於民生乂安共臻上理乃自春徂夏雨澤愆期致後太白晝見
天象屢示儆戒朕甚懼焉今力圖修省嚴加謹慎勵精圖治以答 天心在內各部院堂官理應各盡乃
職公廨自勤副朕倚任之意今惟瞻徇情面賄潤私家不念國計但求便己有負倚任在外督撫提鎮以

下大吏朘削卑官卑官虐害軍民濫行科派脂膏竭盡甚至逃亡此皆內外各官不務公廉有違　天意
以致災沴頻見嗣後務須洗心滌慮痛改前非如仍因循積習察出從重治罪五十年　諭大學士等曰
朕日抱憂而出令倚諸人扶掖而行又兼天時亢旱晝夜焦勞以致寢食不安自古君臣之誼甚重必上
下一德相成然後能感　上天之心召致和氣不在徒飾虛文務空名以從事也今亢旱之際我君臣應
夙夜為萬民籌畫生計大抵諸臣內實心以國家為念者固自不少而秉性奸邪者亦不可謂無人爾諸
臣宜仰體朕懷日存敬惕為民籌竭誠祈禱庶幾甘霖可冀早沛也欽此臣敬繹　訓詞益信　天人感
應之機不外乎上下一心實圖修省近者管像奇災饑民死者自數十萬冬無宿雪春尚未雨而太白晝
見狼弧有光熒惑已入別度行甚疾豈　天心尚未悔禍歟抑　朝廷遇災修省之心視　祖宗朝實有
未逮耶夫以今日之時局較　祖宗朝人才不若也財用不若也民俗之敦樸不若也遠人之懷柔不若
也此則陰陽不調猶當其衝其慎以培　國脈乃復因之以饑饉如淹痼之疾重遭沴癘針灸難效元
氣且不卒復是何忍束手坐視諱疾而忌醫耶臣憂思輾轉若復隱默何以答　眷養之　恩而謝人臣不
忠之罪謹竭誠惟　皇太后　皇上垂察為天時人事至此極矣　朝廷遇災修省矣且　詔臣工直
陳闕失矣而大臣結舌言官箝口此特瞻顧身家營私便己之常態何足深責臣獨惜　皇太后　皇上

徒有憂勤惕厲之心而不能去壅蔽而廢　宸衷嚴責成以重機務　宵旰孜孜求無廢事其極與廢事
等可病也夫　天心仁愛時以災象儆勵　人君俾亟修明政事固禍福之交也臣伏願　深宮幾暇舉
人之忠佞當否熟思而深念之而又多接臣下以自廣　祖宗以來法具在也臣維　祖宗朝吏之致廢
政之勤廢科道未及劾大臣未及摘而往往出　特旨以懲勸之無他耳目無蔽也嘉慶中海內無事
召見猶日十餘起今較嘉慶時何如而以光緒三年計之樞臣以外所　召見者四百餘人耳當　仁
宗睿皇帝時一月畢矣九卿自僚希得進見則不自愛惜其官閒數月一面　天威咫尺惟懼隕越誰復
舉民生疾苦天下利弊為　朝廷言者誠廢事之根哉擬請　皇太后　皇上自今每日　召見大學士
九卿以下多其起數寬其晷刻俾得從容奏對剴切指陳人才心術久而自見中外政事均可互證參考
以得其實然後執中而損益儆惕之心自　皇太后　皇上始則臣工必有蹶然改者今之大臣非皆不
知艱難知憂之無益而又習緘默忝蛇之足以取容也則亦孰不樂在官之樂而徒自苦哉此在有以勵
其心耳向者　欽奉廷之旨以不敢任咎不肯任怨責樞臣臣以為此不足以服恭親王心也恭親王暨
軍樞要任薦賢任鋤佞非不能自任者然兩次經責問志氣已稍挫矣閱歷已少深矣今之舉事謂停遷
就而恭親王於班列中曾無異同此韜晦自全也非恭親王之本心顧分則懿親有休戚之誼任則樞輔

寄天下之重此不能徒以明哲保身也利害較然矣臣甚惜恭親王得位尊且久而不能上下一德垂鑒於無窮可太息也伏願 皇太后 皇上推誠委任恭親王責令竭忠盡誠以安危為己任則內外臣工皆有所愧厲嚴惕而不敢再蹈前轍有不稱職者立能斥之人存政舉庶可回 天怒而固人心否則措置日乖災害日至府藏日匱民心日離被災各省民懦者分填溝壑強桀黠之徒安保不鋌而走險為死中求活之計竊恐散勇偈野伏莽滋多賊技轉長於咸豐之初赤地無糧饑逞艱阻事將難於同治之世 皇太后為中興 聖母當思自全其德業恭親王等或付叢勵勸或游承 知過當思自保其身名必待事變迭乘 朝廷始恐懼責弱大臣始涕泣引罪惜有及乎此年以來祈禱雨雪儆戒以風此洪範所謂蒙恆風若也 列聖以此垂誡者屢矣夫蒙之弊孰大於上下漠然不以其心相見乎變不虛生天時根於人事此臣所迫切屏營延望 朝廷以交儆之誠心行交修之實政也懷懷愚懇恭摺具陳伏乞皇太后 皇上聖鑒施行 上諭翰林院侍講張佩綸奏請論遵成憲遇災修省各摺片所陳誠祈集議恤民省刑四條不為無見上年山西河南陝西等省亢旱成災冬雪亦未深透國家軫念民艱深焦灼雖迭次設壇虔禱尚未渥沛甘霖該侍講所陳損減膳羞為此數省虔祈甘澤與朝廷為民請命之心適相符合朕我 慈安端裕康慶昭和莊敬皇太后 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后每遇雨澤愆期

無不在宮闈誠祈禱冀迓和甘至步禱非臣下所能恭代惟有省愆修德默籲　昊慈溥降膏澍俾三省
災黎獲甦殘喘每年蒙古王公於西廠跪安後旋回游牧由侍衛處呈進玩藝單本年除停止各項筵宴
外惟此照例舉行並無設放烟火之事該侍講以此為言似尚未悉朝廷用意所在所請飭下廷臣前赴
內閣會議政事一條雖為集思廣益起見仍恐虛應故事徒滋其文不如令在廷諸臣凡有言事之責者
各抒所見據實以聞以備採擇去歲疆臣報災有准臣工所請發帑截漕者有特頒諭旨迭沛恩施者原
以事之輕重緩急為斷並非專聽部議漫無權衡至刑為庶政之要著山西河南陝西各巡撫矜慎庶獄
以期感召祥和該侍講所稱丁錢橫派四川東鄉一案李有恆罪名輕縱請飭覆核等語著丁寶楨再將
前案悉心覆核務求平允毋稍迴護前兩江總督李宗羲籍隸四川見聞較確並著該前督確切查明據
實具奏張佩綸另奏請上下交儆一摺時艱孔亟儆修省惟有君臣一心夙夜投力補救各部院
堂官務當仰體宵旰憂勤之意破除積習共矢公忠朝廷將於召見時詳切咨詢考其職業倘仍前
泄沓不能振作有為立即予以罷斥以為曠廢者戒至軍機大臣贊襄樞要職任綦重總宜實事求是宏濟
艱難恭親王誼屬懿親與國休戚尤當竭忠盡誠以安危為己任毋得稍有調停遷就之心致諸事漸形
懈弛○癸未諭前據給事中夏獻馨奏請飭修水利以裕民食當諭令各直省督撫府尹認真籌辦茲據

御史彭世昌奏興辦水利北方尤爲急務請飭迅速前往趕緊辦理等語近年北方各省被旱災歉頻仍民食缺乏宜將應辦水利事宜實力舉行期於農田有所裨益著該督撫及府尹督飭迅速籌辦並遴派大員督同地方官紳悉心講求因地制宜妥爲經理一面嚴立限程留心考查如果辦有成效即將出力之員奏請從優議敘並將紳士酌量獎勵倘漫不經心視同具文亦即分別懲處所有各該省辦理情形並著隨時具奏○乙酉命王文韶在軍機大臣上學習行走○諭丁寶楨奏請將貽誤之委員革職嚴訊等語各省承辦鹽務之員宜如何潔自自持奉公守法乃四川鹽局委員候補知縣鄒宗灝膽敢留難鹽船需索商人銀七百兩實屬貪婪玩法鄒宗灝著即行革職交丁寶楨提省嚴行訊辦○丙戌以衛榮光爲河南巡撫○丁寶楨奏臣初入川境探悉馬邊夷務辦理未能得手當於到任後派爲設法調度而苦於地理不熟深慮一著偶失即損軍威每於在川較久之候補道府中隨在諮詢數人皆於邊地不能了悉惟有候補道錢森臣每於詢問各邊一切地理人情言之甚悉嗣於勦撫機宜與之籌商頗多規畫故各營自五月至今未嘗小有挫失以致邊圉完靖實得其贊助之力爲多查該道性情直爽才具強幹大可有爲現値用人之際可否仰邀　天恩准將該道送部引　見查其才能如果堪備驅策酌量錄用俾其益得自効實於地方有裨得　旨錢森著送部引見○諭閻敬銘曾國荃奏申明栽種罌粟嚴禁一

擱民間栽種罌粟大妨農食屢經嚴行禁止無如積習相沿每貪利而忘害如山西省地半磽瘠產糧本不見多又不按畝力耕私栽罌粟民間既少存糧一遇荒歉遂成飢莩該省此次慘罹旱災創鉅痛深當知變計嗣後務須盡力農作期於穀產充盈因思有備閻敬銘曾國荃現已出示曉諭所有栽種罌粟者責令族長甲長押令拔除改種五穀如花戶人等不遵稟官究治知情徇隱者罪之州縣官吏私徵罌粟畝稅立予參撤均著照所議行並著各省按照此次章程一體嚴行查禁庶幾興利除害閭閻共樂豐登毋再蹈從前覆轍將此次通諭知之○丁亥諭崇厚等奏請將已故將軍予諡一摺據稱已故盛京將軍都興阿前經轉戰江皖陝甘等省歷著勳勞自調任盛京將軍後殄除巨匪綏靖地方籌辦一切亦均妥協洵屬功德在民等語前因該將軍積勞病故業經降旨賜卹著加恩予諡以彰忠藎○以任道鎔為浙江布政使謝國炎為江西按察使以成孚為廣東按察使○己丑諭御史劉恩溥奏陝西至甘肅各站該州縣支應絡繹過大吏差使所費動輒數百金皆係攤派民間約加正賦數倍請飭嚴禁等語如果屬實亟應嚴行查禁著該督撫嚴飭各該州縣嗣後支應差使不得攤派民間致有浮冒侵漁等弊經過該驛站大員亦須約束家人不准濫索供應以免騷擾該御史所稱陝西省城至臨潼五十里間水失故道請疏治灞滻俾達渭河並以工代賑之處著該督撫查核辦理○庚寅諭閻敬銘曾國荃奏泰撥山東漕糧請

飭河南派兵護送並飭山東迅解等語山西饑民待賑孔殷所有前撥山東漕糧八萬石著文格督飭糧道核驗除已交道員王定安陸運外其餘七萬數千石迅速起解悉數由水路運赴河南道口鎮交山西委員陸續接運並著李鶴年酌派得力兵勇並劄地方文武員弁派撥兵役分批護送前進毋稍疎虞○辛卯諭給事中馬相如奏近畿一帶現在明火盜劫搶刦之案屢見迭出請飭拿辦等語著步統領衙門順天府五城一體認眞訪拏務獲訊究確情從嚴懲辦以靖地方○諭給事中馬相如奏請飭督撫考核州縣一摺各省被災之區全賴地方官於應辦荒政事宜盡心經理方能實惠及民著各該省督撫將被災地方州縣官認眞考核如有勤求民瘼於一切備荒救荒之政實力舉行者准其隨時保奏倘有怠惰廢弛之員亦卽據實嚴參以示懲勸而恤民生○壬辰 上詣 大高殿拈香○裕祿奏光緒三年十一月二十七日准軍機大臣字寄光緒三年十一月十九日奉 上諭閻敬銘會同曾國荃奏遴員轉運漕糧平糶經費並籌辦運東漕一摺等因欽此伏查安省釐金現無存款應於蕪湖關稅項下竭力籌足撥解以應賑款要需飭據委管蕪湖關稅務徽寧池太廣道劉傳祺詳報遵卽在於常稅項下先行勸撥湊足銀三萬兩飭委候補縣丞梁廷翰管解起程徑赴晉省交納餘銀趕緊續解不敢延誤等情前來除分咨外理合陳明報聞○左宗棠奏南疆自克復東四城進規西四城總理行營營務處候補三品京堂劉錦棠

派提督余虎恩黃萬鵬分路先進喀什噶爾自率各營扼葉爾羌和闐衝要十一月十三夜余虎恩等克復喀什噶爾追剿竄賊十七日劉錦棠克復葉爾羌城繞出英吉沙爾赴喀什噶爾收撫和闐大概情形臣已於正月初七日附報並聲明所有復城殺賊詳細情形俟劉錦棠到喀城後具報到臣當即謄布上聞茲據劉錦棠抵喀城後馳遞捷報前來覆核確實竊維我　皇上徹陳之方劉錦棠定議三路進兵也志在擒賊不備取迅雷下擊之勢故未俟滿軍全軍並赴先率所部遄進瑪納爾巴什迎擋葉爾羌英吉沙爾兩城以遏竄路而策應兩路進規喀什噶爾之軍一面商派張曜助剿之馬隊由烏什繼進以厚西路兵力上年十一月十五日劉錦棠師至阿那格爾遇安集延騎賊自徐帕之訊知踞葉爾羌各逆偷不知官軍遄至也疾驅而前十七日午間抵葉爾羌踞賊已於先夕聞阿那格爾之敗遁去矣劉錦棠入撫安頭所築新城派道員羅長祜提督譚拔萃搜除餘逆安撫纏回自率馬步繞道英吉沙爾會師喀城適援余虎恩喀城馳報則已於十三夜克復喀什噶爾擒斬甚衆分營留守復出城追捕竄賊劉錦棠將大概情形馳報後二十日派總兵董福祥率所部略定和闐自率馬步循道向英吉沙爾比至英吉沙爾則城內之賊已隨伯克胡里竄喀城城外八柵纏回二千餘戶伏地乞撫見伯克胡里所殺漢民三百數十餘人屍骸枕藉道旁詢之纏回則伯克胡里以何步雲等據漢城反正仇恨所致也比飭纏回掩埋並

告羅技旂譚拔萃速捕衆賊竟和闐逃賊仍即策馬前行二十二日申刻抵喀什噶爾適余虎恩亦於是日收隊回喀劉錦棠詳詢一切並提訊生擒各賊始得其詳方兩路之分路進兵也劉錦棠以道路遠近程途險易計之應於十一月十四日齊抵喀城余虎恩黃萬鵬率各營星夜疾馳十三日午刻黃萬鵬所部已抵喀城之北滿古木余虎恩所部已抵喀城之東牌素特相距六十餘里彼此商議賊攻漢城甚緊當急起援之是夜三鼓兩軍齊抵城下見城內火光燭天城外賊旗徧布余虎恩即由城東中路進飭提督譚拔萃由左提督戴宏勝由右總兵桂錫楨副將夏辛酉率馬隊出左路之左提督陳建厚總兵張宗本出右路之右號鼓齊鳴馬步如牆而進賊衆倉皇棄各卡壘逃走將士奮威衝殺殲斃已多一股賊騎千餘遁向中路猛撲賊首正指揮衝突忽為步隊矛戳墜馬斬首以獻訊之擒賊指稱白逆之副元帥王元林也步兵壓過而前騎兵張兩翼圍之此股遂殲除淨盡時城西北隅騎賊步賊三四千正奔救東面之賊忽聞北路號鼓齊鳴則黃萬鵬張俊已率所部馬步各營奮威馳至余虎恩督衆力戰據漢城之前署喀什噶爾鎮標中營守備何步雲前喀什噶爾糧餉回務章京英韶前署喀什噶爾城守營守備楊世統懸城納賊助勢羣賊惘懼失措開西城出竄圖與城外賊合併狂奔時天色猶未明也余虎恩黃萬鵬以士卒苦饑下令傳餐適何步雲等率百餘騎前來探稱十三日申刻賊騎探報稱大兵至矣安夷所遣

纏回幽之先潛衷目禁殺不止白逆之黨及所裹烏魯木齊吐魯番回衆尚留城東伯克胡里及陝逆于小虎所裹西四城纏回留城西北而白逆則已向西北竄走伯克胡里已向正西竄走其紛諸賊留後者欲皆綴官軍俾其眷口輜重得以督脫也余虎恩與黃萬鵬商賊既分竄官軍自宜分道急追遂留張俊步隊守城飭何步雲等及喀城回目辦行糧備裹帶天明黃萬鵬率隊向西北追白逆余虎恩率隊向正西追伯克胡里及于小虎十五日余虎恩等追賊至明要路及之擒訊落後賊供此股賊衆一千五六百人均關外喀回遺犯伯克胡里令于小虎帶領斷後護眷口者伯克胡里已同賊騎四百先竄矣余虎恩令桂錫楨夏辛酉張宗本陳建厚各率馬隊由捷徑疾馳截賊去路自督蕭元亨戴宏勝步隊躡追前後夾擊賊勢披靡都司余福貴軍功馬德海陣擒于小虎西征馬隊陣斬哈密叛回藍得全此股賊衆殲除淨盡余虎恩派戴宏勝押解于小虎及逆眷四百餘口回喀擬率隊窮追適布魯特回子來報伯克胡里已於昨日竄過此時計其過路峽距俄國窩什地方不遠俄國早派多人在彼照管俟伯克胡里到即收取軍械放入界內訊之擒賊供亦相同余虎恩以伯克胡里既竄入俄界未便窮追而白逆向西北竄走必由恰哈瑪經過由明要路至彼計程不過三百餘里橫截而出應可攔頭遂擬舍伯克胡里不追與黃萬鵬合勢追白彥虎黃萬鵬十六日追賊至岌岌槽已與賊之尾隊相值正揮軍掩擊間適余虎恩所遣

蕭元亨步隊亦到合力縱擊旌譬右旗生擒僞元帥馬元西征馬隊斬其副白彥龍此股遂盡殲擒生賊
供白逆十五日早由此經過黃萬鵬蕭元亨令各營馬步露宿作食是夜五更拔隊再進黃萬鵬先發蕭
元亨繼之行三十餘里黃萬鵬隊伍甫過忽山溝內騎馬持械一股人數約五六百蕭元亨疑爲白賊然
諦視裝束卻與賊殊急遣人告知黃萬鵬返旗夾攻此股亦按隊不動遣隨行通事向其探問乃知爲俄
屬布魯特部衆所稱黑胡黑斯者也詢其在此何爲答稱我頭目派來放卡知中國有人由此過路故來
看視頭起過去已遠矣告以過去者係賊頭白彥虎來者係中國追賊之官兵答稱地屬俄羅斯界非先
知照不得便過如要拏人非頭目自行解送不可問頭目何在答稱在納林河距此尚數十站也問此間
有無頭目答稱無之餘均信口支吾無從究詰蕭元亨俟黃萬鵬折轉商議以叅分追賊未便於事外別
起釁端且就地屯紮轉報余虎恩以取進止余虎恩亦謂有此停待賊去更遠前進無益關總統示且可
到喀城且輕騎詣商再定劉錦棠到喀什噶爾是日余虎恩亦即馳至詢悉各情並訊據生擒各賊究供
白彥虎於秋杪已遣甘回馬壯齎所掠金銀貨寶由俄屬布魯特赴俄國買路求生至今未回此次一聞
官軍驟至即與叛弁前環納爾巴什守備馬振威甘回霸老三綏寶才馬良會等先行竄走至伯克胡里
平日諂附俄人較阿古柏海古拉之厚結英人有加此次竄入俄界雖未謀之白彥虎而其求生買路用

心則同又據賠派偵探賊蹤之布魯特回子陸續報稱白彥虎一股竄過恰哈瑪克時正值大雪凍僵無數餘一二百騎於十一月二十四日到俄界納林河橋俄人收其軍械放令過橋而去此伯克胡里白彥虎由俄爾布魯特竄入俄境俄人容納之實在情形也劉錦棠又接據派赴和闐提督董福祥馳報十一月二十九日由裴爾羌馳抵和闐安集延踞城之賊尚未竄逸與官軍至駭而奔董福祥飭提督由道發副將田九福參將杜錫斌分路追捕斬馘甚多生擒安夷頭目達的孚條迪和洛巴什俄波士回偽元帥常世和王孝及等三十二名諭撫和闐城鄉頭目令各安堵十二月初二日回民報安集延賊五六百騎踞城南五十里地方董福祥馳往剿之賊列陣抗拒官軍整隊衝擊賊敗走躡追三十餘里陣擒胖色提賽伊德買買克今等大小頭目四十餘名及夷衆三百餘名次日搜山擒獲二十餘名並令各鄉總回紳獻來獻次第斬決和闐肅清羅長祐經過葉爾羌時據總回報沙雅爾漏逸之麻木爾及原踞喀城大通哈哈的胡里及胖色提吐巴的奴爾巴易等糾黨二百餘人與和闐逃去安夷百餘人合股希圖竄出南口比商同譚拔萃派陶生林率所部威營馬隊及親兵小隊馳往追捕十一月二十六日生擒麻木爾哈的胡里吐巴的奴爾巴易等犯並陣斬七十餘名裴爾羌餘氛亦靖劉錦棠查喀城役後怙惡阿古柏者口親屬經官軍衝散有伏匿近地者派馬隊帶布魯特本地回民分途搜覓陸續擒獲阿古柏第五子引

上胡里年十九歲並其子一個止兩歲第六子邁底胡里年十四歲第八子七歲九子四歲均無名阿古柏女二二四歲一二歲伯克胡里一子方三歲均監禁候辦阿古柏在喀妻婦三伯克胡里妻婦一訊皆新疆漢回之女擬飭其親屬具領擇配又查獲同治三年句引阿古柏入喀之逆回金相印父子訊明提同于小虎馬元兩逆目一併凌遲梟示喀城此外先後陝逆大小頭目及各悍黨經派隊捕獲回民綁獻訊明正法者共一千一百六十六名查獲後膛進子開花大礮七座開花螺絲銅礮四座前膛進子開花銅礮百餘座戰馬一萬數千匹鎗械之多不可數計此收復葉爾羌和闐英吉沙爾喀什噶爾四城追剿竄賊擒斬大小頭目賊衆奪獲鎗礮馬匹實在情形數目也臣維安集延帕夏阿古柏本浩罕別部一胖色提耳同治三年布魯特叛酋思的克等變亂喀什噶爾逆回金相印父子句引過山圍攻喀什噶爾城破之遂踞食南八城恣其淫虐復假佔吐魯番佔烏魯木齊結我叛弁偃然自大結盟大之異族為外援紳兒頑之叛賊為內助迨　天戈西指連下各城踞其險隘誅其黨羽鼠技已窮蟻封遂潰遂仰藥自盡俾逃刑誅逆豎海古拉負屍竄走又以爭立為其兄伯克胡里中途所殺伯克胡里兇驕成性兇悍殊常仍思竊踞逃城希延殘喘迨官軍深入經危須以抵焉耆渡勁澤而掃烏壘復由龜茲逾姑墨而抵溫宿尉頭東四城次第克復伯克胡里尚無所歸仍以外援為足恃西四城終可稍庇以安闐和闐伯克呢牙

斯揚言反正糾率喀城賊騎五千由英吉沙爾出葉爾羌和闐之南攻之呢牙斯與戰不利並失和闐逆賊復張時官軍已連克東四城矣逸賊以報伯克胡里乃留其大通哈胖色提等分守葉爾羌和闐自率騎賊復由英吉沙爾返喀什噶爾然猶謂官軍多南人不耐冰雪冬令必不遽來屬守葉爾羌和闐賊衆嚴拒兩城俟旋喀後益派騎賊前來助力預防官軍豫聞進隊嗣聞喀城守賊馳報何步雲等據漢城遁應官軍始許白逆助攻漢城自效不知白逆九月底竄至卡里他亞以兩兒為阿里達什拒禦時已嚇其黨馬壯贓遁俄瀚布爾特為預投俄界之計故一聞官軍兩路併到雖惝慌失措而坦然由之給其黨留抗官軍駆隊向西北迯竄蓋賊計固早辦一走自謂有所恃以無恐也伯克胡里則已素結俄人已早向其乞地容身雖與白彥虎各不相喻而希圖得過納林河為幸彼此固有同情臣閱劉錦棠所錄賊供及何步雲等所述賊情與余虎恩黃萬鵬所報追賊情形而知其詳余虎恩黃萬鵬等十三夜夾咄留拒之賊擒斬畢事時已四鼓不辨賊蹤所向比天明躡蹤分捕窮日夜之力始追及兩逆殿後之于小虎馬元等股一鼓殲旃若前途無容納之事無遮阻之人白彥虎伯克胡里兩逆固無難生致麾下以竟全功不幸事與願違竟致漏網據劉錦棠轉稟諸將士忿氣勃發請仍分路追剿務期罪人斯得劉錦棠亦義忿塡膺願率所部與其周旋求仰副 朝廷除惡務盡之意臣縷維再四伯克胡里亡國逆豎勢若孤豚白

逆敗滅殘魂孽猶腐鼠雖覓路逃竄同恐無幾死灰何能復燃俄邏雖已任其闌入然所留者係特人尚有可由頭目押送之說兩逆闌入納林橋邊時俄官亦令先收軍器或意在綑送以敦睦誼或迎人隨地歸定約留伯克胡里而欵白彥虎均未可知惟過納林河橋俄國地方究竟何官管轄無從查詢行文向索應否 飭下總理各國事務衙門向俄國公使理論如將白彥虎及馬壯等逆交出固見友邦厚誼儻匿亦有以慰諸將士之心否則將士戮力行間不惟坐失全功且難免縱寇之恥深恐嫌隙一開將來為所欲為難保無藉釁生端之日鄙陋之見如斯伏候

聖慈酌度至此次克復四城未逾一月廓清二千數百里斬擒極多在事文武將弁著有微勞懇

天恩加以甄敘其餘次打仗陣亡者懇 天恩飭部從優議卹以慰忠魂

上諭內閣本日左宗棠奏金順劉典由六百里加緊紅旗奏捷克復南路西四城回疆一律肅清一摺上年官軍收復新疆南路東四城後當經候補三品京堂劉錦棠定計規取西四城先派提督余虎恩等由阿克蘇取道巴爾楚克瑪納爾巴什進為正兵派黃萬鵬等由烏什進為奇兵約定師期先攻喀什噶爾劉錦棠駐紮巴爾楚克瑪納爾巴什以扼衝要旋於十一月十五日繼發疾驅而前十七日收復葉爾羌二十日督隊至英吉沙爾收撫纏回仍即前進二十二日抵喀什噶爾而余虎恩等已於十三日齊抵城下分路進攻先將偽副元帥王元林一股殺盡復有馬步賊三四千撲救余虎

恩督軍力戰賊乃棄城紛竄該提督等與黃萬鵬分路躡追復分軍由捷徑馳截賊勢披靡遂擒獲逆首

于小虎陣斬叛回盤得全全股殲除復派提督蕭元亨步隊與黃萬鵬合力縱擊生擒偽元帥馬元並斬

其副白彥龍此股亦經殲滅劉錦棠當將逆回金相印父子及于小虎馬元磔誅梟示此外喀什噶爾各

逆黨正法一千一百餘名餘氛悉靖提督董福祥率隊馳抵和闐於十一月二十九十二月初二等日旋

剿旋撫和闐亦已蕩清溯自同治三年布魯特叛酋從亂逆回金相印等攻陷喀什噶爾各城而

吐魯番烏魯木齊等城相繼淪陷於今十有餘年朝廷決行大討特命左宗棠以欽差大臣督辦新疆軍

務該大臣則撫兼籌議定先規北路首復烏魯木齊以扼其總要旋克瑪納斯數道並進規復吐魯番等

城力爭南路要隘然後整旅西行勢如破竹現在南八城一律收復此皆仰賴　昊天眷佑　列聖垂庥

兩宮皇太后宵旰焦勞知人善任用能內外一心將士用命成此大功上慰　穆宗毅皇帝在天之靈

下孚海宇臣民之望實深欣幸該領兵大臣等櫛風沐雨艱苦備嘗允宜特沛殊恩用酬勞勣欽差大臣

大學士陝甘總督左宗棠籌兵籌餉備歷艱辛卒能謀出萬全膚功迅奏著加恩由一等伯晉為二等侯

候補三品京堂劉錦棠智勇深沉出奇制勝用能功宣絕域著由騎都尉世職晉為二等男遇有三品京

堂缺出開列在前提督余虎恩譚拔萃前經賞給騎都尉世職均著改為一等輕車都尉世職道員羅長

祐著賞給雲騎尉世職並賞穿黃馬褂提督[illegible]前經賞給雲騎尉世職著改為騎都尉世職董福祥陳建學均著賞給雲騎尉世職蕭元亨戴宏勝前經賞給雲騎尉世職均著改為騎都尉世職騎都尉世職提督席大成著賞加一等雲騎尉世職閻生林前經賞給雲騎尉世職著改為騎都尉世職譚慎典張春發湯仁和李隆寶潘長清均著賞給雲騎尉世職桂錫楨著賞穿黃馬褂並賞給三代正一品封典提督張俊總兵侯名貴提督湯彥和總兵夏辛酉均著賞穿黃馬褂提督宜洪勝著賞給頭品頂戴方友升著賞給頭品頂戴並三代正一品封典歐陽勝等均著交部議敘總兵張宗本著以提督交軍機處記名遇有提督總兵缺出請旨簡放並賞給正一品封典胡登花等均著以提督交軍機處記名遇有提督總兵缺出請旨簡放並賞給正一品封典副將田九齡著免補副將以總兵交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放並賞加提督銜杜錫斌著免補副將以總兵交軍機處記名遇有總兵出缺請旨簡放並賞換納齊欣巴圖魯名號總兵孫偉等均著俟補缺後以提督用並賞給正一品封典副將禹中海著免補副將以總兵交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放並賞給正二品封典禹益長著俟補缺後以總兵用李金貢著賞換倭協春巴圖魯名號游擊海有德著免補游擊以參將儘先補用並賞加副將銜賞給錫勇巴圖魯名號馬殿林著免補游擊以參將儘先補用並加副將銜參將莊偉著免補參將以副將改留

福建儘先推補並賞加總兵銜賞給從伽春巴圖魯名號都司余福寬等均著免補都司遊擊以參將儘
先補用余福章並賞給花尚阿巴圖魯名號禹寶山並賞給喀爾莽阿巴圖魯名號提督楊金龍等均著
賞給頭品頂戴內劉福田戴賞品並賞給正一品封典劉長其並賞換圖勒炳阿巴圖魯名號胡毅和並
賞換營羅奇巴圖魯名號提督劉應昌著賞換業普鏗額巴圖魯名號總兵湯詠山等均著交軍機處記
名遇有提督總兵缺出請旨簡放並賞給正一品封典總兵楊先勝等均著以提督交軍機處記名遇有
提督總兵缺出請旨簡放楊先勝並賞換年常阿巴圖魯名號施忠貴並賞換呢鏗額巴圖魯名號鄧金
陵並賞換奇臣巴圖魯名號婁世友並賞換哈當巴圖魯名號朱凌雲並賞換霍隆武巴圖魯名號張雲
輝並賞換蘇彰阿巴圖魯名號夏朝宗並賞換楊桑阿巴圖魯名號田仲魁並賞換奇成額巴圖魯名號
李正隆並賞換齊朗阿巴圖魯名號劉先齊並賞給額騰伊巴圖魯名號陳星沅等均著以提督交軍機
處記名遇有提督總兵缺出請旨簡放內李濟貴並賞給猛勇巴圖魯名號張宏勝並賞給傑勇巴圖魯
名號副將張琳等均著免補副將以總兵仍留原省遇缺儘先題奏張琳並賞給冠勇巴圖魯名號胡
得貴並賞給侃勇巴圖魯名號段發謙等四員並賞加提督銜傅其政並賞換格洪額巴圖魯名號李永
昭並賞換穆騰額巴圖魯名號王鉞安並賞換阿勒金巴圖魯名號許獻德等均著免補副將以總兵交

軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放許獻德並賞給巖勇巴圖魯名號李長裕並賞給捍勇巴圖魯名號付傳知並賞給擢勇巴圖魯名號王功崇並賞加提督銜查春華並賞給赳勇巴圖魯名號李能傑並賞換綽克綽欵巴圖魯名號參將周天財等均著免補參將副將以總兵交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放內易松林並賞給濟勇巴圖魯名號彭禮堂並賞給正二品封典副將王輝臣著免補副將以總兵留於陝甘儘先題奏並賞給懋勇巴圖魯名號楊勝魁著免補副將以總兵留於陝西儘先題奏並賞給赫勇巴圖魯名號蔡福謙著俟補缺後以總兵用並賞換那銘與巴圖魯名號總兵將般勵著賞給烏珍巴圖魯名號參將王葳臨著賞給業普肯巴圖魯名號副將吳首懷著賞給訥清額巴圖魯名號參將江三元等均著免補參將以副將儘先推補江三元等四員並賞加總兵銜李瓦其並賞給正二品封典張運禮並賞給依勒通額巴圖魯名號趙輔清並賞給驃勇巴圖魯名號方純盛並賞給堅勇巴圖魯名號趙靖邦並賞給綏勇巴圖魯名號柴興禮並賞給滋勇巴圖魯名號張花並賞給戩勇巴圖魯名號趙奉樂等均著免補參將留於陝甘儘先推補趙奉樂並賞給納恩登額巴圖魯名號陳得時並賞給驍勇巴圖魯名號游擊金滇華著免補游擊參將以副將仍留原省儘先推補並賞換吉勒通阿巴圖魯名號參將林語等均著免補參將以副將仍留各原省儘先推補林語並賞給霍欽巴圖魯名號王定德並

賞加總兵銜甯振邦並賞給騰勇巴圖魯名號桑宗恩並賞給質勇巴圖魯名號張淮並賞給英勇巴圖
魯名號游擊何兌元著免補游擊參將以副將留於甘肅儘先推補並賞換花翎姚建仁等均著免補游
擊參將以副將儘先補用內蒙古富並賞換達桑巴圖魯名號劉萬富並賞給驤勇巴圖魯名號張瑞堦
並賞給彪勇巴圖魯名號王桂和等均著免補游擊以參將儘先推補內何光田等二員並賞加副將銜
道永福並賞給執勇巴圖魯名號劉占學並賞加副將銜賞給衝勇巴圖魯名號楊元林並賞加副將銜
賞給勁勇巴圖魯名號湧金榜等均著免補游擊以參將留於甘肅儘先推補湧金榜並賞給匡勇巴圖
魯名號五品銜頂總兌吉本著以驍騎校儘先補用並賞戴花翎賞加防禦銜都司楊承堂等均著免補
都司游擊以參將儘先推補內謝森林並賞給勳勇巴圖魯名號張大聚並賞加副將銜徐明發等均著
免補都司以游擊留於陝甘儘先補用賀永清等均著免補都司以游擊留於陝甘儘先補用賀永清等
二員並賞加二品頂戴楊熙森並賞加參將銜都司丁發熙著免補都司以游擊仍留原省儘先推補並
賞給二品頂戴守備郭定祥著免補都司以游擊留於陝甘儘先補用並賞給健勇巴圖魯名號都司汪
得信等均著免補都司以游擊儘先補用並賞加參將銜守備張守訓等均著免補守備都司以游擊儘
先補用張守訓並賞給捷勇巴圖魯名號馬騰昇並賞換花翎高秀森著免補守備以都司仍留原省儘

先補用並賞加游擊銜千總黃金鉞等均著免補千總守備以都司儘先補用黃金鉞並賞換花翎方興龍並賞給堅勇巴圖魯名號守備杜海輝等均著免補守備以都司儘先補用杜海輝並賞換花翎賞給碩勇巴圖魯名號祜森科並賞加游擊銜李生榮並賞換花翎千總朱文煥著免補千總以守備儘先補用並賞戴花翎把總周鳳亭著免補千總把總以守備儘先補用並賞換花翎郝功馬得海著免補千總把總以守備儘先補用並賞戴花翎吳元昌等均著免補外委把總以千總儘先拔補並賞加守備銜內李振魁等二員並賞戴花翎吳元昌並賞戴藍翎知府易孔昭著免補知府以道員仍留原省遇缺儘先題奏並賞加鹽運使銜袁鴻祜著免補知府以道員仍分發省分遇缺儘先題奏知縣黃國瑾著免補知縣以同知直隸州知州仍分發省分歸候補班前儘先補用並賞換花翎左承伯著免補知縣以直隸州知州仍分發省分歸候補班前儘先補用李慶棻著免補知縣以同知直隸州知州仍留原省歸候補班前儘先補用黃鶴年著免補知縣以直隸州知州仍分發省分歸候補班前儘先補用並賞給正五品封典宋先培等均著賞加同知銜並賞加正五品封典鹽大使張介祺著賞給六品封典縣丞彭俊礪著免補縣丞以知縣仍留原省歸候補班前儘先補用並賞加同知銜知縣陳毓蘭喻先施均著賞加同知銜並賞戴藍翎史宜長著賞戴花翎童生張炳著以巡檢不論雙單月儘先選用並賞戴藍翎補用直隸州

知州候補知縣姚慶恩著免補各班以知府仍留原省遇缺題奏並賞加鹽運使銜總兵李成金著以提督交軍機處記名遇有提督總兵缺出請旨簡放副將癸玉盛著免補副將以總兵交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放並賞穿黃馬褂總兵武朝聘著賞加提督銜並賞換西桑阿巴圖魯名號參將林秀全著免補參將副將以總兵交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放並賞換稜特本巴圖魯名號游擊晉心田著免補游擊參將以副將儘先補用並賞給佑勇巴圖魯名號都司毛守禮等著免補都司游擊以參將儘先補用許尚勝著免補都司游擊以參將仍留原省儘先補用革員羅正湘所請獎敘該部議奏其餘出力文武員弁另行著左宗棠等查明彙案保奬陣亡之提督鍾興發副將張興隆都司謝得勝成東來守備楊占魁黃發喜陳崇元譚榮發都司何得所千總滿永得傅得勝康祖振楊春勝戴國志葉得勝把總張富全蕭鎮海周得勝胡春華均著交部從優議卹白彥虎等仍著該大臣等督飭劉錦棠等設法擒拏毋任漏網餘著照所議辦理該部知道○左宗棠奏據劉錦棠續報克復西四城後所有安集延賊衆及陝甘新疆各逆回均已搜捕誅戮淨盡惟業爾羌城查出英吉利商官阿布都色買提一員隨帶客什米爾等商人九名又有乳目國洋操教頭二品商人三名阿剌伯人三名和闐各城查出溫都斯坦人三十餘名鄂勒推帕人二十餘名克什米爾人一千七百餘名拔達克山人三千餘名巴爾特人一

千餘名科拉普人一百五十餘名哈普降人二百五十餘名據英國商官阿布都色冈提稱係倫敦人三年前同夥三人販貨來新疆銷售前年歸去一人上年九月聞官軍至阿克蘇又歸去一人現存餘賸貨物約只十分之一劉錦棠飭令封存出示店門禁止兵民侵奪一面催阿布都色冈提整裝歸國阿布都色冈提訊保護之德求俟春融起程其孔目國循查紀載無可引據據洋操教頭自稱該國距新疆一年路程在俄英兩國之西素以礮火見長怕夏因國自強特用重金延請伊等東來教習洋操隊伍陣式並演放後膛開花大礮此次官軍進剿目覩軍威實深悅服該教頭等與阿剌伯人均求給予文憑春融回國劉錦棠許之至溫都斯坦各國本印度地方佛經所稱痕度生毒均印度轉音克什米爾各國皆西方種類有前數十年貿易流寓西四城者有安夷竊踞時始由各國東來者劉錦棠以該各部衆數千既未助逆抗拒官軍且貿易為業不習戰陣殺之不武應即仰體　皇仁概免誅戮傳諭各頭目暫准照常安居遺標呈驗惟不許擅便出入致干盤詰其伯克胡里所遣怕夏大冢卽予平毀其西四城舊有卡倫皆附各城數十里百數十里內安設卡倫以外則布魯特十九部落錯雜而居在喀城西北者五部落蘇勒圖察哈爾薩雅克巴斯薩爾巴噶什其名也不知何時投附俄羅斯其沖巴噶什希布察克提依錦闊爾額依格爾岳百什額德格訥色勒庫爾奇里克胡什齊諾依百特薩爾特奈曼喀爾提錦岩額勒德爾十

四部落向附安集延劉錦棠到喀城後各頭目陸續來見仍願歸附中國續據呈報請示前來臣維西四城地處極邊從前西方各部落往來貿易者咸出其途道光間英吉利商人即有由烏什阿克蘇經過赴伊犂邊外之事曾見奏牘其明徵也惟從前不過行商偶爾假道無流寓雜處者自阿古柏竊踞以來招致通商各部落種人日增逆酋視阿古柏為東道主矣若輩既未助逆抗拒尚可免誅惟久與回部錯處異時呼朋引類遊覽易啟致代尉究應查明分別辦理願歸故土者仍放歸各部落一任翔泳故巢其願留中土者准於關內安插庶可杜其句結之萌查喀城形勢介蔥嶺支幹之中安集延布魯特地居西偏踰山而東乃達喀城故各部落入喀必稱過山本中外天然界限若南自英吉沙爾北至布魯特界按照卡倫地址改築邊牆於衝要處間以碉堡則長城屹立形勢完固界限分明尤為百世之利至乳日教頭英國商官均准給文回國布魯特十四部落仍願歸附中國如所請自此應亦稍識兵威矣此次西四城克復　兵威遠暢西方遠近各部落種人之寄居流寓新來遊歷者莫不震慴恪恭詫為創見甚足上慰　宸衷謹一併據實附陳伏乞　聖鑒訓示施行又參統領嵩武軍廣東陸路提督一等輕車都尉兼雲騎尉世職張曜本由勞績保知縣洊擢河南藩司嗣於其職御史劉毓楠參劾其目不識丁奉　旨以總兵改用復由總兵積功　恩擢廣東提督並賞給世職臣入關追捻賊曾與之共事知其能軍尚不知

其僚有吏幹也嵩武所部屯駐臣咨請駐軍哈密大興屯田張曜督所部墾地開渠築室具有條理屯政
以興其與臣論屯墾事宜每月詳凡數千文理斐然字仿平原遒勁逼真心竊異之至今詳閱類來論列
兵事及南疆地勢賊情所言多中不知者何以謂其目不識丁也臣歷屬其布置後路以壯前敵軍威
兼辦安撫事宜不以掠戰為功張曜亦深以為然並無絲毫近名之念其器識宏遠即此可見現值局勢
息關邊才甚難戰事日少如張曜之文武兼資實難數覯合無仰懇天恩將張曜開缺仍改文職之處
伏候聖裁如以武職改文與例不合則以原官候補亦拜新恩是否如斯併懇聖鑒訓示施行
上諭軍機大臣等本日左宗棠等紅旗報捷官軍克復西城新疆南路一律肅清暨外國商官等給文回
國布魯特各部落分別安撫並請將殺賊反正之附賊員弁免其治罪各摺片覽奏欣慰已明降諭旨將
戰狀宣示並將該大臣及劉錦棠等特沛恩施出力陣亡各員均照所請獎䘏矣新疆各城淪陷十餘年
經左宗棠等步步為營次第收復克奏膚功實屬調度有方深堪嘉尚所有各城善後及一切未盡事宜
左宗棠等務當妥為籌畫以慰厥系逆首白彥虎罪不容誅亟應擒獲以伸國法現在該逆與伯克胡里
及馬壯等均逃入俄國著左宗棠等飭令劉錦棠等將各逆設法擒拏毋任釜底游魂稍稽顯戮並著總
理各國事務王大臣向俄國使臣理論令其將白彥虎等悉行交出葉爾羌等城內亂目數頭及英國商

官均准給交回國布魯特十九部落除投俄國五部落外其十四部落願歸故土者即行放歸願留中土
者准於關內安插所需飼何屬周妥著左宗棠妥為分別辦理仍著隨時稽察毋任再行句結為患喀什噶
爾城形勢險要該大臣等所稱南至英吉沙爾北至布魯特外按照卡倫地址改築邊牆於衝要處間以
碉堡形勢益增鞏固著照所議妥為辦理前都司何步雲等十六員弁即照所請概行革職免其治罪左
宗棠等另片奏廣東提督張曜文武兼資請改用文職等語張曜著候旨簡用片留中將此由六百里各
諭令知之○甲午諭新疆逆匪倡亂十有餘年我 穆宗毅皇帝宵旰焦勞經營機宜朕御極後派左宗
棠等督飭各軍次第掃蕩回疆各城一律肅清洵堪上慰 在天之靈著派禮親王世鐸詣 隆福寺
穆宗毅皇帝几筵前恭代行禮敬謹祭告並著翰林院迅速撰文呈進用昭誠恪○諭現在回疆克復一
律肅清軍機大臣贊襄樞務夙夜宣勤允宜分別加恩以獎勞勩恭親王著交宗人府從優議敘大學士
寶鋆協辦大學士兵部尚書沈桂芬工部尚書景廉均著交部從優議敘兵部左侍郎王文韶著交部議
敘前工部尚書軍機大臣李鴻藻著一併交部從優議敘其滿漢章京各員均著賞加軍功一級○諭昨
據左宗棠金順劉典由六百里加緊紅旗奏捷克復南路各城回疆一律肅清所有奏事處及兵部捷報
處接遞捷報各員自應量予獎賞奏事處班領托雲奏事官郎中惠志均著賞加軍功兩級奏事官郎中

祥明員外郎成布知府長祿員外郎長有保順均著賞加車功一級兵部捷報處總辦員外郎貴成邦總
辦四品銜主事聯杞員外郎讓貴均著賞戴花翎郎中世魁委署主事誠瑞筆帖式崇端均著賞加軍功
二級主事文魁員外郎啟祥主事炎文委署主事宗韶希文文山筆帖式晉秀麟綸鍾秀均著賞加軍功
一級該部知道○諭榮祿奏兩淛稀少請清釐庶獄一摺內外問刑各衙門承辦案件本應迅速訊結乃
近來各衙門承案往往因干證未速日久不結甚至案情未定犯已瘐斃實屬不成事體除各省清理案
件業經諭令各該督撫飭屬依限訊結外著刑部順天府五城御史嚴飭所屬將現在未結各案勒限淸
理並將待質人證趕緊訊明分別保釋不得拖累無辜以免沈滯而迓甘和○乙未諭前據左宗棠等奏
克復南路各城回疆一律肅淸業經降旨將左宗棠及候補三品京堂劉錦棠等分別加恩幫辦軍務伊
犁將軍金順前經會師攻克烏魯木齊等城現在駐軍北路防守嚴密太僕寺卿劉典布置後路事宜亦
臻妥協允宜一體施恩以獎勞勩金順著賞加軍功三級劉典著遇有應升之缺開列在前該部知道○
諭前據左宗棠等奏克復南路各城回疆一律肅淸業經將領兵大臣等分別加恩用酬勞勩因思新疆
自逆回叛亂以來於今十有餘載從前辦理軍務各員或剿賊出力臨陣捐軀或効死守城見危投命效
當回疆底定大功告成追念前勞殊深矜惻著左宗棠將歷年關外各城陣亡殉難各員詳細查明具奏

候旨施恩○劉秉璋奏據九江關監督沈保靖詳稱每年九江關燒造大運琢圓瓷器及傳辦各項瓷器向係繕造件數黃冊恭呈　御覽茲造光緒三年分燒造大運共計上色琢器八十件上色圓器一千二百四件以及節次奉文傳辦　壽皇殿等處需用瓷瓶鑪盤碗等項共計三百三十二件咨由委員搭坐輪船由海運京解交瓷庫驗收查本年例支窯工銀一萬兩除支給物料工價等項銀四千五百三十五兩七錢九分三釐實在應存銀五千四百六十四兩二錢七釐應卽循照例奏明解繳造辦處充公除循例造具工料細冊送呈內務府核銷外燒造各項瓷器名目件數造冊詳請代奏前來臣覆核無異理合陳明下該衙門知之○丁酉普濟堂等粥廠展限兩箇月賞米四百石經費銀四百兩○戊戌朔日於東郊遣祇敬行禮○鄭親王慶至卒　賜卹如例○諭國子監司業寶廷奏敬陳救荒四條請飭所司速核進止一摺上年山西河南等省荒旱頻仍迭經降旨免抽米糧釐稅若如該司業所奏不得委員倘有陽奉陰違藉詞濫抽私行勒索者以致商販畏其留難販運無多殊屬不成事體著各省督撫嚴查飭局卡委員有蹈此等情弊者卽行嚴參撤辦治罪倘徇隱不參別經發覺亦必將該督撫從嚴懲處所稱京倉一項足濟窮黎請飭淮安關監督變通京倉北上之麥等語著該監督查照辦理至所稱開捐濟賑銀捐不如糧捐官運不如商運請飭山西河南大吏擇地設局廣招捐生運米報捐兼收雜糧核給優

獎各帥著該巡撫等酌度情形設法籌辦又稱北省運米過多南省米價因之日昂請飭採買洋米等語著南北洋通商大臣悉心斟酌如果可行即遴委妥員前往採買源源運解以濟民食其如何酌定章程俾商買踴躍販運之處並著妥籌辦理京城現已設局平糶而米價仍未平減該司業請於南漕到津飭倉場侍郎迅行驗放酌提若干米石運至京師俟緩入倉發交戶部會同順天府五城直隸總督於內外增設數局減價發糶所收糶價發交招商局如數採買運歸京倉等語著各該衙門妥議施行另片奏請廣開言路不論有無言責皆許直言無言責者皆呈都察院代奏毋庸呈本衙堂官免多沮阻等語此次下詔求言大小臣工原當遇事直陳獻可替否斯於治理有裨無所用其避忌有言責者封章入告無言責者仍照向章或呈都察院或呈該堂官均聽其便但無違悖字句各該衙門堂官即應代為呈遞何敢有意阻撓總於上開寶廷所請皆呈都察院代奏之處著毋庸議○諭御史田翰墀奏各省饑民請飭資遣歸耕一摺直隸河南山西陝西各省被災饑民四出就食現在春耕伊邇若令有業之民久羈在外深恐荒蕪田地無以謀生著各該撫仿照上年江南救荒成案飭屬於賑務告竣後將各處饑民妥為資遣回籍庶不致有誤耕期其無力種田者並著將各州縣所有倉穀酌給籽種俾資耕作毋任延宕沿途尅扣致滋弊端用副軫念災黎至意○己亥諭上年被災省分冬雪稀少春雨愆期迭經設壇虔禱為民請

命而杲杲出日繼之以風節逾春分尚未一霑游澤千里赤地東作難施饑饉餘生何以堪此朕撫茲億
兆一夫不獲是予之辜況旱災如此之廣饑民如此之衆乎意者逸豫曠怠百事廢弛歟用人失當澤不
下逮歟或政令舉措有名無實歟抑刑罰不中百姓含冤莫訴歟有一於此皆足上干 天怒邇者屢奉
慈安端裕康慶昭和莊敬皇太后 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后面諭小民何辜罹此災饉 上
天降罰何不移於宮廷以免民生之厄日前左宗棠等紅旗報捷復奏 諭旨新疆軍務雖已肅清而近
畿亢旱頻仍各省元氣未復仍應益加儆畏不可稍形滿假本日又奉 懿旨以豫兩省人民困苦流離
爲人上者甚忍稍涉奢侈著內務府大臣督飭司員將宮闈一切應用之需力加裁減約可節省若干迅
速具奏但能省一分浮費卽可多一分賑濟欽此仰維 慈訓俯念斯民惟有悔過省愆以實心行實政
庶幾感格 昊蒼速降甘澍起吾民於溝壑內外大小臣工亦當仰體朝廷宵旰焦勞之意恐懼修省方
今饑民待哺春賑方殷著戶部再撥庫欵銀二十萬兩分解山西河南本年留漕運到天津者並著截留
十六萬石分撥該兩省俾資散放著李鴻章與曾國荃李鶴年妥委運解京師城鎮各粥廠及附經賞給
米石各廠著每廠每日加賞粟米一石以賑窮黎京外問刑各衙門務當慎遵疊次所降諭旨將現審各
案迅速清釐毋令無辜之民久稽囹圄近聞直隸河間府屬亦形亢旱應如何分別蠲緩錢糧並妥籌撫

恤之處著李鴻章迅速查明具奏當此災區且鉅民困難蘇但期補救有方亦復何所靳惜即將此旨飭下所司迅速籌行以副省過誠祈之忱○庚子諭都察院奏京控案件請飭各省於應押應保人犯訊明案情分別辦理等語各省於交審京控案件自應將原告人犯訊明情節方可定其虛實分別收押取保茲據該衙門所奏湖北監生曾炳奎控案原呈內有湖北京控提將原告管押被告皆得取保之語如果屬實是一經交審即豫爲區別顯係示之以威俾其視爲畏途豫杜京控之門殊非朝廷矜恤民隱之意嗣後該省督撫於京控各案務當虛衷研鞫所有應押應保人犯均核其情節輕重分別辦理毋得豫存成見並著各直省督撫一體遵辦以矜庶獄而昭平允○諭李鶴年袁保恆奏賑務無款可籌請借撥通倉稉米以資接濟一摺豫省賑務方殷庫儲款絀自應寬爲籌備以免停賑待食之虞著戶部倉場衙門即將通倉所存稉米借撥十萬石由李鶴年等派員前往撥運一切運費統由李鶴年等自行籌備俟河南年穀豐稔即行照數補還○辛丑諭軍機大臣等曾國荃奏晉省賊匪竄動記名布政使劉連捷向來打仗得力曾國荃請飭該員查照湘軍舊制招募五千人統領來晉即著崇福飭令劉連捷先行招募二三千人迅即馳赴山西以資督助○諭軍機大臣等劉連捷一軍到晉後應需月餉由曾國荃籌辦○諭給事中崔穆之奏各省倉穀請飭整頓一摺各直省常平等倉存儲穀石以備歉歲之用原係良法美

意近來地方各官並不認眞經理甚至侵蝕虧短倉廒亦傾圮失修以致一遇災祲民食立時匱乏自應妥籌整頓以資備預著各直省督撫府尹嚴飭所屬地方官即將常平倉陸續買補務期足額社倉義倉所以濟官倉之不足並著勸諭紳民次第興舉其現被災歉及現辦採運各省隨時體察情形再行辦理至各屬倉廒有應行整理者均著飭令迅速修復倉存穀石該督撫府尹務當嚴加稽核力除積弊地方官如能經理得宜著有成效准其奏請獎勵倘查有仍前怠玩及侵蝕虧短等弊即行據實嚴參懲辦以重民食○諭給事中崔穆之奏請飭督撫責成道府考察州縣等語各省道府統屬州縣見聞較近考察易周倘道府各官瞻徇情面袒護屬員以致賢否混淆於吏治殊有關係著各直省督撫責成該管道府將所屬州縣優劣認眞考察隨時呈報分別勸懲如考察不公是非失實並將該道府一併參處以肅官方○諭給事中崔穆之奏各省地方蠹役爲害請飭嚴禁等語近來各地方胥役往往假公濟私漫無儆懲如糧差保甲或勒令富戶包完多方詐索刑差串案或勒索票費並擅立班房私勵刑拷至官差過境民間有攤派夫馬之處或訛詐贓放盜且捕役通賊唆令誣扳良民株連拖累種種擾害殊堪痛恨著各直省督撫嚴切查禁倘有蠹役擾累閭閻即按律從重治罪如地方官徇隱包庇一經查出即著指名嚴參以除積蠹而安民生○癸卯李鴻章奏粵海關監督俊啓捐銀一萬兩充賑得　行著戶部從優核給

獎敘○甲辰 上諭 大高殿拈香○諭禮部奏遵議順天府府尹彭祖賢捐田賑族可否賞給匾額請
旨辦理等語彭祖賢克承先志為族捐義田一千餘畝備荒生息銀一千兩養贍宗族古誼可風著南書
房翰林恭擬匾額一方賞給該府尹祗領以示嘉獎○乙巳道奕綱請照能淳所備○丙午諭御史周樹
模奏請嚴申禁令一摺各直省辦理保甲設立塘汛捕役所以安民弭盜意美法良若如該御史所稱各
州縣烟册門牌戶口每多遺漏清查時官不親臨任聽書役串通地保科派斂錢駐塘員弁並不值宿以
致汛兵無所約束地方奸宄肆意游行盜捕時有併盜銷案之法並不上緊緝拏甚致徇贓賣放且捕役
官衙隱姑容各情弊實屬不成事體著各直省督撫提鎮分別嚴飭各屬按照保甲章程將戶口開明令
保甲長隨時詳報仍派員抽查示以懲勸並嚴飭各營弁督率塘兵晝夜梭巡遇有行蹤詭秘者立即拿
送該管官考其勤惰如有劫案隱匿不報分別革懲議處各州縣懸差緝捕於限內獲盜過半地方官擬
加賞給限滿無獲及作奸犯科者即將捕役分別嚴行治罪州縣扶同徇隱務必嚴參至京城地面並著
步軍統領順天府五城御史慎選兵役諭令實力辦理毋稍寬縱○諭侍郎夏同善奏直隸被災處所請
飭開井一摺開井灌田本可備旱時汲引之用直隸地方叢經李鴻章通飭各屬勸諭籌辦現據該侍郎
所稱河間一帶地皆宜井用下磚上土工程可用數年需費止五六千文將來加磚其上即與甎井無異

請籌銀四萬兩易制錢六萬千文每井給制錢五千可開一萬二千井等語著李鴻章無論何款即行籌
撥銀四萬兩分撥河間府屬被災各州縣發給民間興辦並飭地方官紳實心經理毋使吏胥藉端舞弊
○諭前奉 慈安端裕康慶昭和莊敬皇太后 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后懿旨諭令內務府大
臣將宮闈一切應用之需力加裁減約可節省若干迅速具奏茲據奏稱近年以來宮內應修工程概未
傳作亦無特傳添辦物件並無濫用無可裁減等語上年被災省分民生困苦現在雨澤又復愆期我
兩宮皇太后宵旰焦勞兩次欽奉 諭旨每日早晚膳減用一半並停用葷膳軫念民艱至誠惻怛該衙
門自應欽遵 諭旨將一切應用之需力求核實茲覽所奏僅稱用項煩碎其中但有可裁可減之項隨
時隨事酌核辦理設能節有成數再行具奏並未將款項分晰陳明著總管內務府大臣即將各項用款
詳細查核逐款開單呈覽毋稍含混○諭翰林院編修何金壽奏遇災修省請訓責樞臣一摺前因近畿
等省被災甚廣雨澤愆期業經降諭悔過省愆以冀感格 天心迅沛甘霖茲據何金壽奏稱現在朕躬
幼沖 兩宮皇太后聽政樞衡雖出自上翊贊則在樞臣請責以忘私忘家認真改過等語此次饑饉薦
臻瘡痍滿目天降奇災皆由政令闕失所致軍機大臣贊襄樞要實有獻替之責若謂災祲諸天過諉諸
上諒必有所不敢惟當此災廣且久朝廷宵旰焦勞無時或釋而該王大臣等目擊時艱毫無補救咎實

難辭恭親王著交宗人府嚴加議處寶鋆沈桂芬景廉王文韶均著交該衙門嚴加議處○丁未祭歷代帝王廟遣慶恩行禮○諭給事中夏獻馨奏請修掩骼之政一摺上年山西河南亢旱成災饑民流亡委於溝壑者不少深堪憫惻著各該撫酌撥銀兩分遣委員於散賑時隨地查察凡有遺骸未經掩埋者官爲督理瘞之無任暴露至新疆各城地方兵民殘骸並著統兵大臣督飭營員及該地方官概爲收瘞至京師五城地面近來道殣頗多亦著該管官隨時迅速收埋以示矜恤而平癘氣○諭周恒祺爲直隸布政使以李明墀爲福建布政使盧士杰爲福建按察使薛允升爲山西按察使○諭直隸布政使孫觀山西按察使瑛棨均著來京另候簡用○諭詹事府左庶子黃體芳奏治本之道宜課臣職崇節儉等語現因近畿各省亢旱朝廷遇災修省日昃不遑大小臣工宜如何戒懼恐懼各勤厥職乃竟泄沓成風不知奮勉士大夫違禁觀劇恬不爲怪殊屬不成事體大員中請假續假者不一而足難保無偷惰性成藉圖安逸者諸臣清夜自思能無愧怍嗣後大小臣工務當共矢天良勉修職業倘仍前怠玩因循不知振作一經朝廷察出定當立予罷斥決不寬貸近來宮廷服用諸從儉約江浙織造及粵海各關並無傳辦物件及進貢珍奇等事四川綢緞均係頒賞之件並非宮廷所用江浙等省因兵燹後未能全備改由該省採辦一俟江浙照舊辦運自當停止內監人等非因公事差遣出外倘有閒游街市及購買玩物者著

總管內務府大臣隨時稽查從嚴懲治並著前鋒統領護軍統領嚴申門禁凡官役工匠人等出入禁城認真盤查無令商賈混入售賣物件以昭嚴肅現在朝廷躬行節儉內外臣工服用宴會亦當知物力艱難痛戒侈靡陋習庶幾澆風永革上理允臻有厚望焉○諭前據大學士直隸總督李鴻章御史胡聘之先後奏請飭禁燒鍋以裕民食經戶部議駁茲據詹事府左庶子黃體芳奏燒鍋領帖每年有戶部例銀三萬兩是以該部決意議駁時值災荒以救急為先務請禁斷施行等語現在近畿各省糧米缺乏民生困苦燒鍋耗穀最甚自應即嚴行禁止除山西河南業由該省飭禁外著順天府府尹直隸總督嚴飭地方官即將燒鍋一律禁止俟年穀豐稔再照舊辦理倘有違禁私燒立即嚴拏照例懲治如地方官陽奉陰違並不認真查禁胥役得規包庇或藉端擾索即著從嚴參辦至該左庶子所稱戶部因燒鍋向有飯銀是以議駁著該部堂官明白回奏○袁保恆奏臣於奉 命幫辦賑務後當將災區民衆苦狀據實瀝陳擬借各省存公款項並思借商富銀兩統指豫省開徵後於地丁正款提還奏 旨交由戶部議准飭令河南撫臣督飭藩司通盤籌畫每年除本省河工兵餉及京協各餉能騰出若干歸還借項奏明辦理在案查豫省田賦額徵三百餘萬兩歲收僅能至二百餘萬兩而京協各餉撥解甚鉅庫藏不敷在常年已難支持今遭奇災照例緩徵及奉 特旨蠲免外進款益少縱令蒙 恩准將京協各餉一律停

解除去本省用款所餘無幾綜計近辦非將京協各餉停解十年不足補因災少入之正供而請因賑多出之借項撥時局勢尚無久行停解之理此辦道之難也至被災以來民困日甚一日除流亡不計外仍有五六百萬災黎無論如何核實賑撫非二三百萬巨款不能救垂斃之命俾獲生全爲目前辦急之計非向外省商借別無他法然不能指定確切可恃二三年可緩之的項則歸還不能預必恐疆臣躊躇而不敢輕諾即商富亦觀望而不能勉從一有窒礙則綠皆虛數百萬生靈何能以空言果其枵腹此又籌借之難也臣仰荷 聖恩畀以救民重任但使心思智慮之所及安敢不殫力籌畫自到撫以來與署撫臣李鶴年屢疏籌款並懇 逾格鴻施俯如所請非敢故爲嘵瀆祇以救荒如救焚拯溺事不可以片刻延即款不可以旦夕致及今不救稍緩時日有不勝救不及救者若遂堯舜之主而猶瞻顧遲回揆情不歉饑怨朝廷不惟上慚 君父抑且內疚神明此臣之區區苦衷不敢自安緘默必求 天聽俯察也無如國家經費有常在部臣統籌全局量入爲出不能不慎重權衡臣易地而處亦當深諒其仰屋持籌之苦日夜焦思籌畫再四當此財力艱難求於全局無礙而於還款又能見信者惟有於川鹽行楚暫緩截止並加抽鹽釐備抵賑借爲兩全之策計查楚岸行鹽川淮互爭相持日久迄無定局徒令梟逆乘機得利正課虧懸欲圖兩利轉致兩傷夫川鹽存本既輕運費亦省民間又喜其色味並佳爭買備食利之所

在民之所趨嚴刑所不能止故川鹽連檣直下官莫能禁人之所知淮鹽成本既重復代認川釐價貴銷遲勢所必然故淮商復岸不能復引納爲口實鹽既滯銷不惟代認之川釐不足深恃卽全岸之淮課亦必終虧情勢顯而易見辦法當早變通臣愚以爲政貴因時未能强制與其爲淮商爭復楚岸不如就楚岸重取川釐俾川鹽資本過於淮商卽以爲漸復淮鹽之地臣近接兩江督臣沈葆楨來函謂川商獲利三倍淮商臣擬嗣後川鹽入楚除照向例抽釐外爲豫賑加抽十文或八文先以一年爲限倘川鹽不禁自止則淮綱立可規復倘川鹽暢行如故則再試一年統將加收之釐爲豫省撥還借項若以後川仍暢銷是終不可禁遏淮綱雖力爭亦屬無益應俟豫欠抵完卽以加收全數撥抵淮課定爲常則似此變通辦理一可愍兩地爭端一可濟豫中積欠並可爲淮課取償於　國計終無虧損京協各餉亦不至久停利莫大於此者伏望　聖明採納飭議速行豫中借款辦賑係臣創議不敢不力圖籌補免致部臣與河南撫臣輾轉爲難卽以上紓　宸廑下戶部速議具奏○庚戌御史張觀準奏前奉　諭旨命內務府將宮闈一切應用之需力加裁減仰見　皇太后　皇上克己愛民之盛德雖古人不過如此乃昨讀邸抄　諭旨中有內務府奏稱無可裁減等語並未將款項分晰陳明不勝詫異其意在含混而已伏思災旱流亡施濟無術內務府總管亦係大臣卽應早時陳請節用拯災方合寅難賑濟之道何至明奉裁減

之　旨乃以無可裁減覆奏夫膳尙可減何況其他其為此言殆誤用聰明謂此　旨不過具文耳且向來內務府習氣皆利於用度繁多方可從中侵蝕裁減自非所願　聖主首敦節用之心出之至誠天下信之內務府獨不信之顯違其揣摩嘗試之私陰遂其浮冒侵吞之計懷姦不忠誰之咎人人唾罵此等心術伎倆卽古來所謂違君害政之臣舉朝皆如此誰為患不可勝言矣伏乞　赫然震怒立予罷黜以為人臣姦回巧詐者戒再前奉　諭旨將於召見時考其職業不能振作者立予罷斥等因欽此乃聞侍郞慶福　召對時問以本衙門所奏事件茫然不曉幸而攜帶摺底略能勉對一二藐意必獲嚴譴矣而至今寂然無聞慶福雖係贊禮郞出身不過文職而公事要領亦應向司官問明留心學習何至全然不知尸位如此豈止不能振作耶　朝廷若念其稍習相沿薄懲可也竟未聞　飭責是前　旨為虛文也內外各衙門臣工昏憒疲劣如是者正不乏人今　朝廷明知而不議更復有何顧忌廢政何從而修天災何從而弭乎當此之時若毛舉細故於事何濟卽援古證今亦屬空談臣竊謂此兩事於時政關繫甚大者　朝廷不罰是不信也言官不言是曠職也臣謹據實糾參是否有當伏乞　皇太后　皇上聖鑒

上諭御史張覲準奏邪臣宜黜庸臣宜儆一摺據稱內務府於明奏裁減宮闈費用之旨乃以無可裁減覆奏顯違其揣摩嘗試之私陰便其浮冒侵吞之計懷姦不忠請立予罷斥又聞侍郞慶福於召對時

問以本衙門所奏事件茫然不曉未聞飭責各等語實屬一切用欵本非外人所得周知近已迭加節省作後諭令該總管大臣將各項用欵詳細查核删節呈覽候旨施行該衙門亦何所用其揣摩乃該御史概以邪臣目之措詞殊屬過當至臣工黜陟朝廷自有權衡屢次召對時情形尤非外間所應與聞該御史輒以傳聞之詞捃摭入奏亦屬冒昧張觀準著傳旨申飭○黃體芳奏伏讀本月十九日 上諭以北省亢旱雨未應 皇太后 皇上修省自責減膳節用發帑藏以拯溝壑仰見 畏天恤民至誠至切朝野無不感動爲臣子者目覩如此時勢 朝廷如此憂勞徬徨焦灼寢饋難安敢擬遵求直詔修實政之 有損其咎誠以冀補救萬一竊謂今日之計籌欵賑災爲救急格 天祈雨爲治本哉 京師爲像防謹就此三端分條臚陳惟 聖明裁擇焉救急之道一曰借洋欵自去年以來中外諸臣籌措之術已窮矣開捐勸募已成弩末其餘非瑣碎無濟即迂緩難行再以輾轉遷延死者已死亂者已亂矣欲籌鉅欵止有速向洋商借銀五六百萬即以此欵購買洋米由上海速發電信通知外國囑其購到不拘何項米糧穀麥運津不過兩月必可雲集分賑山西河南直隸三省若慮鉅欵難償亦思盜賊既起軍務復興一年之餉所費幾何夫秦饑則乞糴於晉魯饑則告糴於齊乞鄰救災古雖所有此亦不得已之計而欲蘇民命弭亂源不得不用之者也一曰停燒鍋通計順直各省關此項一年耗糧五六百萬石前直隸督

臣李鴻章奏請暫停所言極爲剴切竟致部駁聞者詫然夫逆斗升供蝦而藐此狠糈不顧亦太顛倒矣議者或慮開燒鍋者失業或慮必不能禁徒便需索此皆邪說也業此者皆厚貲大賈暫停不釀獨不可別謀什一乎況夫如屋突烟騰上數里外皆見之與輪船烟筩相似非如私鑄之可以隱藏私梟之飄忽無定禁之並不爲難若慮胥吏訛詐而不禁是猶見於竊不能盡絕而遂廢治盜之律也此緣燒鍋領帖每年有戶部飯銀三萬兩以故決意議駁此隱情也夫戶部公費此別衙門公費較多此項衆人分攤亦關有限何忍爲此蠅頭甘作罔上病民之計去冬通州聞有禁燒之說市上米糧立即充溢明效彰彰或謂雍正年間孫嘉淦曾持不禁之議不知承平則以不擬爲主災荒則以救急爲先時勢不同何得藉口此淺近易行之策惟賴 宸斷施行者也一曰招商運災區既苦無銀尤苦無米官運勢重而難繼商運通變而無窮晉豫兩省關稅釐金本屬幾微向不恃此以爲進款茲擬設一招徠之法凡由貨商販入晉豫境內若帶糧百石除免米糧釐稅外免他貨稅銀數十兩千石者免數百兩必至所有貨商皆兼米販去歲口外豐收沿邊米糧自然由東北之大同西北之包頭浸溢入內此亦不勞而理之策也一曰資流亡竊惟因時制宜不可限於近有條陳資遣歸耕者矣夫無衣無食歸則死耳何耕之有山西赤地千里生路已絕即欲逃荒亦須出境數百里外今欲禁逃亡是速之死也然欲逃而無資無力亦死也邊外荒

地甚多米糧艱貴莫若於山西沿邊州縣儲款以供資遣有眞正難民出邊者予以一月之糧導之出邊延其生路或開墾或傭工或乞丐聽其自便地廣食多易於存活若今秋豐熟欲歸不能者再量爲資給回里且在籍則賑日方長資遣則費止一月此不惟流亡將生既減本省之食又省官賑之費一舉而三利存焉此正周禮所謂移民就穀之法也治本之道一曰廣聰明從來人主未有不願治者也然不能別羣臣之賢否悉民生之利害兼閱朝政之得失則勞而無功欲除此弊不過廣納直言多見臣工而已蓋人主多見羣僚則大臣不能欺天子獎勵臺諫則督撫不敢輕朝廷比者屢 詔開言路矣然無言責者非許代 奏則先經堂官刪定或吹索其字句或挑剔其款式輾轉多日始得上達未蒙 宸覽先已傳播其中若有指摘時政干涉廷臣者早已預爲之備一經旁人勸阻或竟罷而不遞或雖遞而無益所代遞者不過膚泛細碎迎合挾私之請而已直言讜論不得聞也此正 聖諭所謂有名無實也夫部院大臣有言責者也近年來危言極論者誰乎科道有言責者也繩愆糾謬者誰乎諸人中非絕無懷抱忠悃通知時事者也知其難入因而自廢必須破格推廣無言責者亦允轉遞尤望於伉直敢諫之臣 曲賜優容加以獎勵使人人知 朝廷眞有求言納諫之心然後可以作敢言之氣耳至於 召見一條尤爲今日政要不獨可以考其職守察其人才也蓋將以周知天下之事也側聞諸臣固不待言即各衙門庶

俟皆冝輪班　賜對最有益者尤莫如各部院掌印主稿之司官暨任州縣之府道各衙門公事惟司官方能洞悉堂官不及也曾任州縣者去民較近用心較深至於入見之時不在空言訓勉而在於切實詰詢不取其應對之敏捷而觀其所言之有無實際成爲　天威所懾則從容導之使言其人曾任何職曾辦何事即扣以此事之原委或詢以本地之風土官場之風氣公事之弊竇條例之賢否本省有何弊政皆爲存記以俟考驗果使衆論皆同便當不妄每日所費不過十餘刻耳如此一年之後十八省之情形大小各衙門政事之緊要內外章奏之虛實無不瞭然用人行政孰得而欺之竊見近年　召見武職甚多若　記名總兵副參之屬出身行伍不過打仗奮勇未嘗講明治理亦未必精通將略軍興以來多以萬計　召見時徒費日力勞　聖躬耳未見有所裨益也且武職之在外省仰望督撫高不可攀故能節制驅策若優加容接無知者見値日大臣往往不得進見而彼乃得之必且長其驕悍之氣近來武臣漸形驕蹇此漸尤不可不防也一曰斥奸邪者曾聞傳公時大學士放佞臣郭都等瑰究獄四百餘人不寄而彳爾春秋美之所以示人君感天之道在此不在彼也今朝臣中之奸邪如戶部尙書敬恂是已去冬來以中外條陳荒政者務從駁斥獨遇　上恩䘏視民命全不知　國脈邦本在於養民其駁截漕之摺曰重根本也者發倉平糶正爲京師軍民起見而亦駁之將何說乎　聖諭所謂澤不下逮者非此人而誰耶

至貪戀飯鍋故沮燒鍋之弊則其他挾私朦徹已可概見以彼職長戶部天下戶口財賦是其專職然災荒如此 宵旰焦集該尙書不聞進一言畫一策已無解於瀆職之罪矣況加之以貪鄙欺罔有心病國乎其在總理衙門言語猥瑣舉止卑諂通國皆知其他爲衆口詆譏之處罄竹難書方今時勢艱難若朝廷仍以 國計民生付之此人豈不可慮伏望亟予罷斥以清朝列一曰清冤獄嘗聞齊婦含冤三年不雨怨氣召沴古有明徵近年如甘肅高台四川東鄉兩案屠戮生燬累百盈千含冤莫訴孰過於此聖諭既殷殷於此必思所以處之之道矣近來京控案件甚多固不能盡實亦斷不能盡虛然發交以後從未聞有一案平反者豈天下之州縣皆于公各省之讞局盡皋陶耶且 諭飭雖令親提從無按察使自問一案之事擬請以後凡京控有關人命者由機處專立一檔定限咨結按限查銷逾限不結者被人告發不親訊者重處發交多案無一案平反者重處平反得實者按察使請 旨獎勵庶幾冤民稍稍若俾照常申誡令其清理冤獄皆係拖累彼仍諉之不問而已於刑獄絲毫無益也一曰課臣職近來內外臣工曠怠廢弛已久在 聖鑒之中姑就被災省分言之晉省已一年假使前任巡撫總源深早爲上聞撫綏早備或於各州縣多選循良吏數人何至麋爛莫救貽誤之罪夫復奚辭若不嚴予處分何以謝山西數百萬垂斃之殘黎乎天津粥廠委員閉餓民於一棚之中不知防火火發後不知去向以致把

門者禁不許出同歸於盡其罰豈僅褫職若不重治其罪何以謝直隸二千餘萬頭顱之魂魄乎且治
內者治外之本也　京朝各官尤多泄沓之習去年以　山陵尚未奉安禁止職官演戲而士大夫觀劇
自若則玩令可知也邸抄中大員請假續假者無日無之甚且一日數起道光咸豐以來實所未見則偷
惰可想也竊謂宜責成樞臣將　京朝官最為廢弛不職者嚴加考察罷斥數人以儆其餘不得有所偏
徇僅以微員沉秩充數則樞臣各修其職矣一曰崇節儉昨已有　旨令內務府核減宮闈用費矣此誠
救災之首務也近來民生日困風俗日奢今　朝廷既以躬行倡率臣仰體　聖德竊謂願推廣此心風
戒臣庶若四川之綢緞貢賞所無者必罷之江浙織造供辦之件酌核之粵海各關禁止不得來　貢
珍奇有圖見好內監人等不得常遊街市購買珍異侈靡之物嚴申　門禁宮役工匠認真稽查勿令商
賈混充潛入　龔娀以身並戒內外臣工服用宴會務從儉約永變澆風　內廷儉則外廷化之大家儉
則小民化之不特救一時之災並可杜積貯之患矣豫防之道一曰清倉儲積弊之深由來已久所謂粳
米二百七十萬石者紙上之數耳近年海運抵通傳聞竟敢有領銀回漕之事雖未有實據要之謠言籍
籍路人所知也值此災深用廣一旦勢窮情見可為寒心竊恐此弊盤互轇轕若加根究必興大獄此時
亦有所不暇莫若既往者姑從徐斷今年海運收米之時每月開放之期務須設法整頓清釐勿聽其消

餓至甚也一曰分粥廠京城流民日多皆因天津保定粥廠撤後相率而北以後人數愈衆安插愈難必至九門內外闐溢難容沿街搶奪隨處倒斃一旦大疫竟爲可虞必須及早安置於京城數十里外若良鄉等處多分數廠賑濟以阻其外以散其勢請 特派京員辦理以專責成一曰安 畿輔直隸旱災甚重大荒者約有二十州縣不止河間一府饑民逃亡賣產毀室目前紛紛來京者皆直隸流民也老幼顛躓枯瘠欲斃若非災荒已極此輩從何而來但思拯晉豫之災而不慮肘腋之患可乎伏望 諭飭李鴻章早籌鉅款速派賢員分投賑撫玩視民瘼之州縣及早撤參免蹈晉豫覆轍李鴻章任大責重事務太多精力才力祇有此數伏望 朝廷勿徒加以恤鄰務遠之功當責其深根固柢之道 畿輔晏然然後京師諸務可得而從容布置也總之零星羅掘不如大舉諷經祈禱不如修政至於 宮殿重地亦須先事綢繆若不能於用人行政實有施措則省愆亦具文耳以上三大端皆係易行之事不敢以陳言空論上瀆 宸聽惟條目較繁伏望 詳加垂覽如察其情理尚不虛妄仰懇 乾斷施行以格 上蒼而救黎庶臣無任憂憤激切之至 上諭詹事府左庶子黃體芳奏災深患迫宜籌拯民應天之方一摺其可備採擇者業經分別降旨施行其有事理窒礙或詞語過當或紛更舊章者亦不可不明白宣示如所稱借洋欵一條無論借欵須給息銀徒虧帑項且輾轉籌商必非一時所能集事以災區垂斃之民專待不

能剋期之款仍屬緩不濟急所請著毋庸議至謂邊外荒地甚多米糧旣賤請於山西沿邊州縣籌款以供資遣有難民願往者予以一月之糧導之出邊延其生路不知山西饑民衆多賑款不敷尚須更從何處籌此資遣之費且邊外豐收米賤始得設法採買糧石接濟被災之區若概以撥之不特邊外荒涼棲止無所且恐別生事端准此採買之源因之中絕所請實屬窒礙難行又如所稱爲治之本在嚴懲明詔飭無言責者封章並達各署庶僚輪流與對等語各衙門司員有欲建言者由該堂官代奏向來體制如此一經陳奏即與專達無異司員向無輪班召對之例然如京察一等保滿截取人員及外省實缺道府亦何嘗不蒙予召見以考職業而覘人才正毋庸更改舊章爲也國家設官文武並重文職固宜講明治理武職中豈無足備干城之選者該左庶子所稱近年召見武職甚多未見有所裨益亦屬一隅之見又稱京控案件外省從未一次平反請飭軍機處專立一檔定限奏結按限查銷各省京控之案經諭令各該督撫立限清釐並將已結未結各案隨時奏報立法已極周密毋庸另設新章致滋煩瑣又稱前任山西巡撫鮑源深不能撥解荒政以致饑饉薦臻受害較重咎實難辭鮑源深前在巡撫任內曾將荒旱情形及開倉賑濟各節陸次入告嗣即交卸去任山西旱災太甚自未便追咎該前巡撫一人所請嚴予處分之處著毋庸議又稱爲治在斥姦邪戶部尚書敬信於中外條陳荒政者務從駁斥預邀上恩

其在總理衙門遞書舉止必爲衆口詆訾請予罷斥等語戶部前次議駁截漕平糶禁止燒鍋等摺原爲慎重根本慮滋騷擾起見且係該堂官等公同商定聯銜具奏並非崇綺一人所能專擅該御史乃以此歸咎崇綺目爲姦邪輒以傳聞無據之詞信口詆斥措詞殊屬過當著交部議處國家廣開言路兼聽並觀原無成見可行者立見措施不可行者亦不憚反復推求詳晰剖示原大小臣工咸知實事求是之意各攄議論共濟時艱有厚望焉○是月俄羅斯國使臣布策回國副使凱陽德署理○義大利國使臣德諾斯如上海參贊代行使事

臣朱壽朋敬編
臣沈彭年恭校

三月辛亥朔諭翰林院代遞檢討王邦璽奏京師自去冬以來城外竊食物者每被飢民搶奪現在外來飢民日多恐轉相效尤易致生事請飭巡查彈壓等語著步軍統領衙門順天府五城御史將如何設法巡查彈壓之處妥籌辦理○諭御史余上華奏京師外城地面經李鴻章派員設局平糶日來民間購買較多恐原辦米石不敷請飭採買奉天小米雜糧運京等語現在天時亢旱京師糧價昂貴貧民餬口維艱自應寬為籌備著李鴻章酌量撥銀數萬兩迅派委員前赴奉天採買小米雜糧由海道運至天津歸統轉運京城平糶以資接濟○魁齡等奏光緒四年二月二十七日內閣奉 上諭前據大學士直隸總督李鴻章御史胡聘之先後奏請飭禁燒鍋以裕民食經戶部議駁茲據詹事府左庶子黃體芳奏燒鍋領帖每年有戶部飯銀三萬兩是以該部決意議駁時值旱荒以救急為先務請宸斷施行等語現在近畿各省糧米缺乏民生困苦燒鍋耗穀最甚應即嚴行禁止除山西河南業由該省飭禁外著順天府府尹直隸總督嚴飭地方官即將燒鍋一律禁止俟年穀豐稔再照舊章辦理倘有違禁私燒立即嚴拿懲

治如地方官陽奉陰違並不認真查禁胥役得規包庇或藉端擾累卽著從嚴參辦至該庶子所稱戶部
因燒鍋向有飯銀是以議駁著該部堂官明白覆奏欽此臣等跪讀之下欽悚難名伏查上年十二月闕
御史胡聘之奏請嚴禁燒鍋直隸總督李鴻章奏請暫停燒鍋各摺先後奉 旨交部議奏當查直隸燒
鍋自咸豐三年奏准裕課恤商令燒鍋舖戶赴部領照輸課並弛私燒之禁二十餘年來各商安業已久
令忽嚴申禁令遽使一千餘家之燒鍋關閉歇業未免坐失生計且恐各州縣查禁私燒胥役藉端訛詐
未收米穀平價之利而已先受騷擾失業之害臣等公同商酌燒鍋消耗糧石有妨民食自應設法補救
然操之過促不如行之以漸擬將直順各屬燒鍋除光緒三年以前由部領照者准其照常開設外其自
光緒四年以後概不准新開燒鍋計每年在部呈報歇業者不下數十家此後但許歇業不准新開將燒
鍋不禁自少糧米不儲自裕一變通間卽與胡聘之所謂嚴禁燒鍋李鴻章所請暫停燒鍋意見亦復相
同當於本年正月初八日恭摺具陳是臣部議駁禁止燒鍋一案原摺聲稱祇許歇業不准新開據此二
語已足證臣等所議仍係參酌胡聘之李鴻章請禁請停之意並爲變通期於奉行無弊若謂因有飯銀
是以決意議駁臣等雖愚尚不至如此存心原摺具在可覆按也況該御史所稱燒鍋領帖每年有戶部
飯銀三萬兩一節其於燒鍋交課原委尤爲未悉請詳陳之查咸豐三年七月臣部奏定章程直隸順天

所屬各州縣燒鍋酌定每鍋每年在各本州縣交課銀十六兩按限解部其未在本州縣交納者令各商自行赴部投交十年二月奏准燒鍋課銀悉令赴部兌收約計歲收課銀在一萬數千兩上下此項課銀向由臣部飯銀庫另款收存隨經放給內務府辦撥廣儲司庫款倉場衙門辦辦先潤信用及錢法堂官票所寶鈔所製造工食等款由臣部按年開具新收開除實存數目繕摺奏銷有案可稽嗣於同治元年因前定課銀較輕奏請每鍋每年令交課銀三十二兩每年約收銀二三萬兩二年冬季臣部因津貼內閣等衙門暨臣部辦公並吏役工食等項照章減四成開放仍有不敷當經援照節次奏准借動成案奏請在於徵存燒鍋稅銀項下借款支放三年八月復經奏請燒鍋稅銀暫行歸併飯銀庫存儲以備每節支放工食不敷之用俟各省關應解飯銀如數解齊即行歸款至兵部刑部奏准津貼之飯銀亦在其中先後奏明歷經援照辦理是稅課之外並非別有隨課徵收飯銀即臣部前次所議實恐同時失業人多亦非別有意見況此後燒鍋有歇無開將來此項漸減漸盡辦公如有不敷自應隨時另籌奏明請 旨遵辦固不必因此辦公之費而議駁且止辦法稍殊並非決意議駁也 上諭前據詹事府左庶子黃體芳奏李鴻章請禁燒鍋戶部因燒鍋領帖向有該部飯銀是以議駁降旨令戶部堂官明白覆奏茲據奏稱前次所議實恐千餘家燒鍋同時歇業未免坐失生計兼恐胥役藉端訛詐是以擬將順天直隸各屬

燒鍋前經領照者准其開設嗣後不准新開將燒鍋亦禁自少並不因辦公之費議駁且此欵尙有幫貼

內閣等衙門辦公等語該部前議既據奏稱係恐失業人多且慮藉端騷擾並非別有意見貴能芳所奏

著毋庸議○癸丑　上諭　奉先殿　辭歲殿行禮○甲寅諭昨據翰林院代奏編修吳觀禮懇請陳言

各摺片其可備採擇者已分別交各該督撫核辦所請激勸臺諫一節朝廷詔求直言原欲其確切指陳

以收讜論之益豈可妄生揣測緘默不言致避嫌怨軍機大臣及各部院堂官各省督撫均當竭慮殫精

各盡職守以為僚屬表率何得存因循諉卸之心致負委任至請將粵海閩海兩關改歸疆臣督理一節

粵海關收稅事宜從前曾改歸將軍督撫等管理自乾隆十五年後始設監督著為成例左宗棠前有

請由督撫設法籌辦之奏經戶部議令該省督撫查辦旋據瑞麟等奏體察情形約有三難不必改由督

撫辦理業經降旨允准粵海關專設監督未可輕議更張閩海關事同一律本應循照舊制辦理吳觀禮

所奏著毋庸議惟聞近來坐家丁朦蔽不免有偷漏隱匿等弊該將軍監督等[illegible]大員實力整頓

俾稅務日有起色倘仍蹈從前積習一經查出或被人參奏定將該將軍監督[illegible]不貸○諭兵部代

奏主事游元杰條陳一摺所稱求賢政急賑務裕餉源端吏治嚴煙禁慎名器[illegible]飭戎行各條不無

可採近來大小臣工封章入告凡有可採擇者均經分別降旨次第施行內外各[illegible]當體朝廷實事

求是之心切實奉行力除積弊飭嗣後如有陽奉陰違虛應故事者一經察出或被人參奏必將該衙門堂司各官嚴加懲處以儆玩泄北數省災祲待賑孔殷業經各該省督撫籌措款項分往各處賑糶以資接濟該王事所請借洋行銀二四百萬兩驟難行前經詹事府左庶子黃體芳奏請已明降諭旨曉諭所請著毋庸議各省設立常平倉原以備凶荒之用近來地方官往往視為具文一遇凶年補苴無術著各省督撫嚴飭所屬將常平倉實力整頓並於各鄉設立社倉責成公正紳耆經理以補城倉之不足至足食尤當節用靡麗紛華最為風俗之患嗣後無論官紳務宜黜華崇實閭閻於焉為庶民表率州縣為親民之官得人則治著各省督撫大吏慎選[illegible]次訓諭整躬率屬嚴行考課隨時秉公舉劾總期上行下效以戢官方鴉片烟有害民生實堪痛恨近來民間栽種繁流弊愈深著各省督撫嚴行禁止並詳明曉諭有犯必懲毋任日貽伊戚名器最宜慎重近日捐納人員甚多流品愈雜必須出結官員嚴密稽查方可杜其朦混嗣後如有身家不清冒捐官考者一經發覺必將出結官懲處京城地面四方雜處宵小易於藏奸著步軍統領衙門順天府五城御史嚴行稽查應否於團防局外添設兵丁分段晝夜梭巡之處並著會商籌辦京外各營兵勇該管大員務當隨時認真訓練以成勁旅新募各營勇丁如何分別去留及各城如何興辦屯田均著左宗棠酌度情形奏明辦理○松溎等奏據寧辦商上事務通善濟

嘛呼圖克圖阿旺班墊曲吉堅參鐸爾前後藏例應輪流專差堪布起程呈遞 丹書克恭進 貢品原
有定限遵查同治十二年前輩達賴喇嘛專差堪布及曉察等呈進同治七年年班例 貢由四川大道
赴京呈進此次屆期輪應前藏商上專差堪布及曉察等呈進同治十二年年班例 貢呈進 丹書克
恭祝 大皇帝萬壽萬禧將 貢品均已敬謹辦備齊全揀派堪布青饒丹巴曲批曉察羅布藏饒結
隨帶僧俗徒眾蘇古巴等四十人恭齎 貢品赴京呈進仍懇照由四川大道赴京之例辦理等因前來
奴才等查西藏年班例 貢歷准附派曉察交易貨物原係我 朝優待達賴喇嘛厚往薄來誠屬有加
無已之盛應進 貢品照例札委西藏糧員知州用儘先補用通判周臻駐防西藏大平營遊擊江長泰
會同噶布倫等逐一點驗監秤仍令役加包固並派前藏番兵六員名小心妥爲照料護送至省交替由
督臣另派弁兵接替護送前進以昭慎重該堪布曉察等於本年十一月初一日自藏起程俟進口後官
給盤費口糧並駝騾一百六十頭如不敷用就地代僱價由該堪布曉察自給得 旨著照上年十月
二十七日諭旨該堪布等毋庸來京所有貢物丹書克咨由成都將軍四川總督派員齎京呈進○乙卯
諭徐宗瀛奏捐廉助賑一摺河南巡撫徐宗瀛捐銀一萬二千兩購買米糧接濟河南饑民尚屬急公著
交部從優議敘○諭宗人府吏部都察院奏遵議處分各一摺所有恭親王寶鋆沈桂芬景廉王文韶應

得革職處分均著加恩改爲革職留任○丙辰　上詣　大高殿拈香○諭倉場順天府奏請添設粥廠並加給賑米一摺據稱通州飢民日衆前給粥廠米石不敷懇請加撥賑米並請於張家灣添設粥廠以便外來飢民就食等語加恩著照所請即於張家灣地方添設粥廠一處並由通倉再賞稉米二千石分給王恩圃等處及張家灣粥廠均勻散放以賑窮黎○丁巳總管內務府奏光緒四年二月二十六日內閣抄出奉　上諭前奉　慈安端裕康慶昭和莊敬皇太后　慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后懿旨諭令內務府大臣將宮闈一切應用之需力加裁減約可節省若干迅速具奏茲據奏稱近年以來宮內應修工程概未傳作亦無特傳添辦物件並未濫用無可裁減等語上年被災省分民生困苦現在雨澤又復愆期我　兩宮皇太后宵旰焦勞兩次欽奉　懿旨每日早晚膳減用一半並停用素膳軫念民艱至誠惻怛該衙門自應欽遵　懿旨將一切應用之需力求核實茲覽所奏係稱用項繁碎其中但有可裁可減之項隨時隨事酌核辦理設能節有成數再行具奏並將款項分晰陳明著總管內務府大臣即將各項用款詳細查核逐款開單呈覽毋稍含混欽此仰見　皇太后　皇上痌瘝在抱宵旰憂勞軫念民依力求節約跪聆之下臣等深欽佩伏查衙門一切用款除遇　宮內應修工程及　特傳添辦物件係屬特用之款其餘均係遵照歷年例實備辦近年因款項支絀時事多艱　宮內既未興修工程亦未奉

特傳添辦物件實無例外多用之款臣等前摺所稱並未濫用者係屬詳加稽核據實具陳未敢稍事隱
飾致負 聖主殷殷垂詢之至意至於歷年應用各項則多係供用 壇 廟 坤寧宮 奉先殿 壽皇
殿並各 陵寢及各廟宇陳設供物一切價值次則宮闈應用之件再次則守衛宮禁各等處侍衛官員
人等值班飯食兵丁口分本衙門各司各庫辦公用項獎賞外藩使臣銀兩一切價值並樂部上駟院武
備院奉宸苑軍機處禮部都察院步軍統領衙門順天府及旗營並熱河密雲等處支領各款內有歷經
分別核減銀款改為錢款等項其款目極為繁碎惟係歷年照章辦理行之已久其有關重大禮節既為
定例所必需實非臣下所敢議減凡可以議減者多係零星款目是以臣等前奏有隨時隨事酌核辦理
設能節有成數再行奏 聞之語今恭奉 諭旨將各項用款詳細開單陳奏恭即遵 行將各項款目
詳細查明開具清單恭呈 御覽伏候 聖主裁奪至於臣衙門應用經費自咸豐七年起至同治十三
年止因差繁款絀節次請撥部款應用除承辦典禮要差不計外計歷時十八年共用部款九百十八萬
有奇自光緒元年以來並未奏過 仰辦要項是年五月間復經臣等陳奏內府外庫款項原有區別且
當部庫支絀尤宜力加撙節三年之久未敢請撥部款而臣衙門用項向來入不敷出其同治十三年以
前未發各項陳欠銀兩尚有一百三十餘萬亦經臣等酌定俟將來廣儲司庫款充裕再行開放此原係

隨遇撙節勉爲挪墊而近年以來積累新欠各項又復不少臣等問目時艱苦於撥無可撥之中騰挪補苴何致逋欠若斯之鉅實由進款日絀以致墊欵並非徑例外濫支或有虛糜　上諭前據內務府奏宮閣一切用項無可裁減並未將欵項分晰陳明當經諭令詳細查核逐欵開單呈覽茲據該衙門將各項放欵並各處欠領之欵分別開單陳奏著大學士九卿逐欵詳查應如何酌量裁減之處據實具奏○戊午吳元炳奏准戶部咨議覆兼署河南巡撫李鶴年等奏會籌豫省賑需摺內動借江南義倉積穀一條遵議覆奏光緒四年正月二十一日奉　上諭江蘇義倉積穀能否分成酌借著吳元炳體察情形據實具奏等因欽此咨行到臣當經飭行蘇藩集紳籌議去後茲據藩司勒方錡會議詳稱江蘇地方自兵燹以來舊時常平倉穀掃地無存民間絕少蓋藏設遇荒歲無可措手經各前撫臣先後飭令各州縣仿照道光年間豐備義倉成案於豐收之歲按畝抽捐建倉存穀是斂民力之有餘爲之代謀乎積儲而非官造之物也開辦十有餘載又因歷年歲收不甚豐稔酌量民力時辦時停截至現在止計蘇屬存穀八萬餘石松屬存穀十四萬餘石常屬存穀十萬餘石鎮屬存錢二萬餘串無存穀太屬存穀四萬餘石各屬存錢數亦相等只以比年不登穀價翔貴暫緩購買復懲於上年撥借之因荒乏糶已飭各屬俟穀價稍平即行陸續買穀儲備綜維四府一州積存錢穀並無一百餘萬之多一邑之內或一二萬或數千石

猝遇災祲勸賑倘屬杯水車薪是以原定章程無論各邑何項公用不准挪動倘有本地開河等項要工
無款可籌議及指借輒復格而不行即如上年江北災民流入蘇境擬勸倉穀以辦撫卹衆論持之甚力
以本省之災民尚不欲多撥穀石情願另行集捐辦賑其所以力保倉儲止所以重民命也今擬借給鄰
省猶可量爲通融原不應稍存畛域無如各屬零星分儲爲數本屬無多又以連歲歉收民食艱難不廣
之備只此倉穀通省命脈全賴乎此反覆籌議實屬萬難借撥據藩司勒方錡查開錢穀實存數目會議
詳請奏叙前來臣查豫省災區較廣籌賑維難前據蘇省紳士於去冬今正先後集捐銀二萬餘兩由臣
給咨赴豫助賑又據省城紳士呈請晉豫二省一體勸捐分成解濟救災恤鄰爭先恐後臣爲豫人實深
感激今以借撥義倉積穀爲難臣又何敢以桑梓之私情強抑地方之公義報聞○己未庫倫辦事大臣
志剛以病免○調邵亨豫爲湖南巡撫以潘霨署湖北巡撫○庚申諭曾國荃奏官軍撲滅朔州等處股
匪搜捕大青山後馬賊游勇地方均已安靜請將出力陣亡員弁獎卹一摺本年大青山後尖有游勇糾
衆五六百人在東公旗地等處肆意搶掠經曾國荃督飭大同鎮總兵馬陞派隊剿捕迭有斬擒匪首王
活厮等均已拿獲正法山南馬賊及山內竄匪殲除殆盡又朔州寧武交界地方有匪徒熊六糾約無賴
游手並煽誘飢民共二千餘人焚劫鄉村總兵呂清泰等帶兵往捕該匪膽敢負嵎抗拒官軍奮力攻擊

當將匪首張大股興世等擒獲陣斃賊匪數百人其被脅良民均經分別保釋地方現已安靜所有出力之總兵蔣治泰著以提督交軍機處記名請旨簡放其餘出力員弁准其擇尤保奬毋許冒濫千總盧占元外委杜存亮李威殺賊捐軀均著交部照例從優議卹仍著曾國荃督飭各營暨該地方官實力搜捕毋留餘孽該省被災甚重飢民嗷嗷待哺難免流離遂有爲匪徒所誘滋生事端者其情實爲可憫閻敬銘曾國荃務當仰體朝廷軫念災黎之意督飭官吏將賑務盡心經理妥爲撫綏毋任失所並著隨時嚴密稽查認眞彈壓以靖地方○以英奎爲庫倫辦事大臣○福建臺灣道吳大廷卒照軍營病故例 賜卹○辛酉諭崇德堂資善堂百善堂粥廠小米各三百石○五城飯廠及朝陽閣等粥廠一律展限兩月○諭吏部奏遵議詹事府左庶子黃體芳處分黃體芳以傳聞無據之辭詆謫恫爲奸邪措辭過當本應照議予以處分惟念該庶子應詔陳言係屬因公起見所有部議降二級留任之處著加恩寬免朝廷原心恕過自有權衡嗣後建言諸臣仍當矢誠獻替俾可見諸施行不得自安緘默亦不得摭拾浮詞妄行條奏自干咎戾以副朝廷廣益集思實事求是之意○癸亥祭 先農壇遣奕詳行禮○以全慶爲刑部尙書崇綺爲都察院左都御史○諭昨日召見刑部尙書桑春榮察其精神頗遜部務緊重難理雖期周到著開去刑部尙書缺仍留正紅旗蒙古都統之任○乙丑諭上年山西河南被災甚重迭經降旨發給

存銀截留漕米以資賑濟朝廷廑念災黎困苦情形得旴未齊或釋現在時當春蒔東作方興該兩省被災州縣尚未據報往行兩澤饑民待賑爲日正長殊深矜憫加恩著再由江蘇安徽江西浙江福建湖北湖南山東四川廣東每省協濟山西河南兩省銀各數萬兩俾資賑恤該督撫即行籌款撥解用副軫恤災區至意○諭御史朱以增奏書吏舞弊請飭查明嚴辦一摺據稱內務府正白旗漢軍人長錄於本年正月二十九日病故乃吏部於二月分選缺仍擬掣四川夾江縣知縣缺二月初一日是否投供該旗文書恐係書吏串通壓擱請飭查究等語書吏朦混舞弊淆亂選法亟應嚴行懲辦著該部即行查明將舞弊之書吏交刑部嚴訊按律懲辦其應如何妥議章程杜絕弊端之處並著該部條例具奏○丙寅 上詣 大高殿祈雨○諭御史曹秉哲奏南省雨水過多請思患預防等語水旱偏災何時蔑有全在封疆大吏平日悉心籌措先事預防方可有備無患據曹秉哲所稱江蘇浙江江西福建廣東等省或凍雪之後繼以霪霖或春雨兼旬幾無晴日耕播既致愆期籽種復多朽腐等情深恐歲有不登民艱食著各該督撫體察地方情形預爲區畫應如何稽查倉儲籌款補足之處務當督飭屬員妥爲辦理切勿徒託空言有名無實將來如辦有成效在事人員即由該督撫等量予獎勵並將辦理章程及存儲銀米實數隨時具奏○諭御史張觀準奏請整頓吏治以蘇民困一摺近來各省吏治泄沓成風迭經諭令各督撫

澄敘官方旌別淑慝刻下南北數省水旱頻仍凶荒迭見民生困苦朝廷寢饋難安全賴各直省大吏體
已饑已溺之心整飭各屬課吏安民以培元氣若如該御史所稱諱災不報食賑容隱朘削誅求從不賑
卹種種弊端殊堪痛恨著各省督撫懍遵疊次諭旨振刷精神隨時甄別屬員遇有貪劣不職及任聽吏
胥人等朦混作弊者即行從嚴參劾倘扶同徇隱一經查出或被人參奏必將該督撫嚴治其罪如有澄
心民事循聲卓著之員並著優加獎勵以昭激勸求治必賴賢良人才難得如有才能出衆清正端方之
士著由外大臣秉公保薦以備錄用○諭御史張觀準奏請將各省辦賑京員免扣資俸等語上年皆被
奇災迭深直隸等省督撫奏留奏調京員辦理賑務該員等周歷災區分司散賑自與尋常奏留奏調者
有間所有該員等資俸著吏部免其扣除以昭平允○丁卯諭李鴻章奏久旱民饑由於貪吏不職自請
嚴譴一摺上年直隸河間等府被旱饑民轉徙流離情形困苦李鴻章以身膺重寄補救無方深自咎責
本應予以處分惟念該督疊次籌款購糧分撥賑糶並籌辦山西河南賑運事務備屬認真際此時事艱難
瘡痍滿目我君臣惟有交相儆惕修德省愆以期上弭天災下安衆庶李鴻章當體朝廷宵旰焦勞之意
於一切事宜實事求是妥爲辦理用副委任所有該督自請嚴譴之處著加恩寬免○戊辰予故廣西巡
撫鄒鳴鶴於原籍及殉難地方建祠○己巳四川羅江縣匪亂平參將呂繼祥等升敘有差○左宗棠奏

臣於二月二十三日准兵部火票遞到光緒四年二月十二日內閣奉 上諭欽差大臣大學士陝甘總
督左宗棠籌兵籌餉備歷艱辛卒能謀出萬全膚功迅奏著加恩由一等伯晉爲二等侯欽此跪誦之下
感激涕零不知所措伏念臣本寒微驟膺迭顯襃 三朝特達之知封圻歷試銜 先皇逾格之擢鈞軸
忝司凡茲曠世殊恩之遭逢實爲千載一時之 知遇比以攜部游魂竄跳假息窮邊庭未靖之日正羣
臣戮力之秋仰禀 宸謨轉申 天討 威弧所向逆燄潛銷勁旅長驅回疆速復此皆上承 朝廷之
勝算下藉將士之同心用能略定窮邊稍著薄効乃荷 溫綸更加 懋賞 獎微勞以爵秩 晉崇銜
以封侯爵 命自 天懷慙無地況夫巨憝遭誅遐兇逮首三窟竟貽夫狡兔偏師不戒於前禽方慚規
辦多疏綢繆未預轉沐 恩榮下逮忝竊何堪物貴持盈既溢滿之足懼處非其據尤悚仄以難安伏懇
皇上鴻慈允收成命俾微臣稍衍愆分僭勵匪躬馳驅更効夫涓埃誓共敢忘乎夙夜 上諭左宗棠
奏遜陳下忱請收回成命一摺前因回疆底定加恩左宗棠由一等伯晉爲二等侯原以該大臣督辦軍
務力任其難當此關隴肅清自應特沛殊恩用彰偉績乃該大臣成功不居彌懷歉仄具見悃忱惟朝廷
錫爵酬庸權衡至當功懋懋賞禮亦宜之尚其勉圖報稱毋再固辭○左宗棠奏臣軍餉項上年奏蒙
天恩飭撥庫欵一百二十萬兩并 恩准籌借洋欵五百萬兩上年秋冬間陸續撥解到甘將士感銜

仁慈勦蹶前驅所向克捷戎機迅順回疆一律肅清惟部款未到洋款商借未成之先臣因懸軍深入數千里轉饋維艱不得不預為籌措函飭滬鄂陝各臺局息借各華商銀一百數十餘萬兩暫應急需俟洋款借到分批劃還併經奏明在案華商借款外積欠洋行軍火鎗礮等項價銀三十餘萬兩均飭由洋款劃還上海採運局道員胡光墉原擬劃存洋款銀三十萬兩採買洋米運解陝甘備賑臣以東洋米價雖賤山海口水運換裝腳價亦極不為合算惟由老河口溯丹淅之流小舟撥運龍駒寨改由陸路運陝西腳費數倍於米價再由陝運甘腳價之多尤不勝計且陝西正採兩湖稻米運陝救飢水陸同出一途運道尤虞擁擠人畜之力亦難分濟已緘商停辦所劃存之三十萬兩尚未解到計借洋款五百萬兩除劃還借欠各款一百八十餘萬兩外實解臣軍支用者不過二百八十餘萬兩此洋款入數也各省關應協光緒三年分西征糧餉除山西湖北兩省起解不足四成河南僅及四成外餘均在八成以上合計雖有七百餘萬兩內應除統收分解各款不計外又除續借洋款應按年劃還本息銀一百二十五萬兩實解臣軍支用者不過三百八十餘萬兩合部款協款洋款三者并計收到實入之數七百數十萬兩光緒三年分及四年五月內外粮以支持一載有餘者以此其中尚有裁撤馬步各營清還積欠之餉屢賜辦賑及災欵各屬撫卹之數代河南山西墊發張曜金運昌兩軍餉糧運費挪墊英翰明春金順等餉糧籌發

陝西繫井救旱工賑銀十萬兩及撫臣商借運費銀二十萬兩解發本省慶陽一郡及各屬災歉之區應
借賑撫各款新疆迪化州屬屯墾牛籽及運費總計又成鉅款凡此皆非臣軍經常餉需用款而除軍餉
外別無可指待撥既繫時艱同值不得不通融挹注以顧急需入款將竭出款頻增臣與劉典往復籌商
焦灼無策幸值回疆戡定亟宜從長計議經久之宜節省節之利源之宜開省開之庶期追復舊額重睹
承平之效關內裁併以節改行糧為坐糧歲可節省銀數十萬兩關外南路為近採銅鑄錢以便民
用辦稅釐以裕課疏通財貨以利商清查官田以正賦節省轉運以助餉如果經理得宜行之以漸歲可
增銀數十萬兩然皆係舉經陳以備 聖明採擇惟興辦之始均須發給現銀乃可徐收成效而臣軍餉
源既涸無可為謀惟聞山東廣西兩省近來庫存尚裕冀可通融臣已備緘商之撫臣文格請其代為
籌措將山東應協之餉提前四年起解倘四年中山東遇有急需仍可由各省關協臣的餉內徑行截留
咨臣其奏廣西本無協濟臣軍之款如提庫存銀一百萬兩起解除初年不計外由臣於湖南協臣西征
的餉內分年撥還歸款倘四年中廣西遇有急需仍可由臣劃撥鄰近各省的餉陸續還款務歸有著文
格與臣相知最深楊重雅與臣相處最久當能推誠許與也伏乞 飭下文格楊重雅設法通融接濟共
濟時局在兩省無所損而臣得及時料理俾免息借之耗裨益實多其各協餉省分除山西河南現請停

緩不計外湖北一省上年解餉不及四成其餘廣東福建浙江江西江蘇湖南山東四川粵海關各省關上年協濟西征餉項均在八成以上竊臣力持時局西征將士感銜同深惟有仰懇 天恩飭下各督撫將軍臣提前趕解大批協餉以資接濟仍照上年解足八成以上俾微臣得免蹉跌之虞大局幸甚 上諭軍機大臣等左宗棠奏軍餉將絀請飭催各省關趕解協餉並借山東廣西庫款存銀一摺各省關應協光緒三年分西征新餉除山西湖北兩省起解不及四成河南僅及四成外其餘均在八成以上用是師得宿飽戡定新疆惟用款浩繁而分撥之項有增無減現在辦理善後一切事宜亦須大批餉銀方可徐收成效該大臣所稱山東廣西近來庫存尚裕請將山東應協之餉提前四年起解備四年中山東遇有急需仍可由各省關協餉內撥行截留廣西提解庫存銀一百萬兩除初年不計外由湖南應協西征的餉內分年撥還歸款備四年中廣西遇有急需仍劃撥鄰近各省的餉陸續還款務歸有著等語係為支持大局起見即著文格楊重雅妥為籌畫遇缺接濟毋稍推諉並著廣東福建浙江江西江蘇安徽湖南四川各將軍督撫監督等設法籌措提前趕解大批協餉以濟急需上年山西河南旱災太廣停緩協餉自屬實在情形湖北解餉不及四成殊屬玩泄嗣後務當源源接濟不得再有稽延致干咎戾關內裁併營勇及關外疏通財貨各事宜仍著左宗棠認真籌畫次第奏明試辦以節餉需將此由五百里諭令

左宗棠慶春沈葆楨李瀚章何璟劉坤一丁寶楨吳元炳裕祿文格梅啟照劉秉璋邵亨豫張兆棟楊重
雅并俱諭勸方錡葆亨潘霨崇福俊啟知之○辛未諭溥豐等奏請飭嚴催補解米石一摺 西陵兵米
向由山東撥解現在該處兵役需米孔亟上年山東欠解米六千九百餘石著文格嚴催糧道照數剋日
補交毋稍延緩至本年米石業已改由奉天撥解著崇厚恩福即將所撥米石迅速起運以重兵食○壬
申黎培敬奏黔省因辦理軍務餉項支絀經前撫臣奏明各省設局收捐官職翎枝等項以濟軍用嗣奉
部議停捐加級驗看翎枝各項原所以崇政體而杜冒濫臣謹通行遵照在案迨奏停以後捐務日形減
色加以滇捐並舉所收更屬寥寥各省之協餉不來本省之善後需繁欲百廢之俱興實一籌之莫展微
臣負咎愧懷滋深當此迫切情形惟冀變通有濟臣查翎枝之停捐原以重戰功之 旌賞現銜 朝廷
嚴禁各省軍務就平而在黔諸事艱難又久蒙 聖明所垂恤臣於無可設法之際督同司道再四籌商
擬懇 天恩賞准黔省仍舊收捐翎枝以資集腋黔邊瘠苦為天下最他省不得援以為例是於變通之
中隱示限制一俟善後事竣或各省協餉如數撥解再行奏明停捐以昭劃一下戶部議奏○癸酉 上
詣 奉先殿 壽皇殿行禮○諭直隸災荒甚重雖經李鴻章籌款購糧分撥賑撫而災區太廣深慮未
能徧及現在據報本月初五十五十八等日各屬得雨四五寸不等尚未深透秋麥諒難播種秋收需時

若非寬給賑糧仍恐饑民失所加恩著撥給江蘇漕米十二萬石江北漕米四萬石即由李鴻章就近截留酌量分撥災區遴派公正員紳查戶散放妥為賑濟此項截留漕糧由津至通應支剝價銀兩經刷耗食米石等項即飭各該糧道核數扣出解交直隸津貼運費用示湖惠饑黎有加無已至意○甲戌 上

諭 大高殿拈香○奎元炳等奏據蘇州藩司勒方錡詳稱太倉鎮洋二州縣請建倉頡專祠業經該州縣紳民鳩工庀材於城內青雲頂地方興建現已落成計用過磚瓦木石工料錢八百餘千文由該州縣捐廉發給請照河南省成案奏請列入祀典由地方官春秋致祭所需祭品每季應支銀一兩九分五釐並請查照該處昭忠祠祭品銀兩在於司庫建曠項下動給等情轉詳請奏前來臣等覆核無異相應恭

懇 聖恩俯准將太鎮二州縣新建倉頡祠宇一體列入祀典由地方官春秋致祭照案動支祭品以隆

報祀得 旨如所請行○乙亥諭前據內務府奏遵查各項用款開單呈覽當諭令大學士九卿詳查應行酌減之處據實具奏茲據奏稱詳核各項放款凡典禮所關不敢擅議裁減至內廷及各衙門應用應領等項業經該衙門分別核減既係照章辦理請飭總管內務府大臣仍將各項放款及一切價值酌減等語近年宮內既無興修工程亦無特傳添辦物件際此饑饉荐臻閭閻困苦更應力求撙節著總管內務府大臣嗣後各項放款凡有可節省之處務須酌量裁減至採辦一切價值尤易滋浮冒之弊並著認

責稽查核實辦理倘有浮開價值營私漁利情事即將承辦之員從嚴參辦前據御史余上華奏內務府領項司庫向有扣二三成之說近聞扣成更多並有需索使費等情司員納賄進身營謀得差歲糜鉅款請飭裁濫冗員並不准兼司兼辦特簡內廷王公總司查察等語宮廷用款絲毫皆關國帑豈容任意扣侵費等弊若如該御史所奏領款扣成使費公項悉歸中飽伺候成何政體著總管內務府大臣嚴切查禁不得扶同狀飾致干咎戾至內務府官員分隸諸事承辦一切差使各有職守舊制未便更張惟貲緣奔競之風斷不可長嗣後該衙門各項差使必須擇操守廉潔之員秉公遴派不得稍涉瞻徇並不准有指辦名目以杜倖進亦不准一人兼行數司轉致顧此失彼總管內務府大臣俱係親信大員一切用款全任該大臣等隨時實心考核毋使屬員稍有弊混若令派王公一人總司查察亦屬耳目難周無益於事該御史所參著毋庸議○丙子諭前因御史朱以增參奏書吏舞弊請飭查明將書吏交刑部訊辦當諭令吏部查明具奏茲據奏稱本年二月間新掣選四川夾江縣知縣缺該員係於正月投供扣足五十五日不論二月投供與否例應掣選因缺病故二月初一日投供冊內並無其名該旗文書係於二月二十八日報部選缺時無憑扣除等語此時既據查明並無弊竇即著毋庸置議候選人員班次煩多嗣後務當飭令司員逐案詳審辦理毋任吏胥朦混舞弊○丁丑予故陝西總兵劉厚基在省城建祠○諭前據

御史歐陽雲奏請將江西省灑入錢漕內之飾詞陋規嚴飭裁革諭令劉秉璋查明革除茲據奏稱江西丁漕同治元年經原任兩江總督曾國藩奏明額定收數裁免攤捐禁革陋規酌定折欵公費以為正本清源之計同治十二年前任江西巡撫劉坤一因銀價日貴遵照部議酌定錢數並非灑派飾詞陋規迄今年久官民相安若遽改定章程明示限制而不遵恐從前諸弊由此復起必至重困閭閻等語該省現在徵收丁漕既係官民相安自不宜徒事紛更轉滋流弊著照所請將江西地丁漕折仍照同治十二年奏定錢數徵收至飾詞等項陋規著該撫隨時嚴查認真禁革倘有私送私受情事或經徵丁胥於定章外有絲毫浮收者即行從嚴參辦不得稍涉徇隱○戊寅大學士英桂致仕賞食全俸○己卯諭毓楨等奏應行急修各工程請派大臣查勘一摺　孝陵禮部等處內龍亭祭器庫等處工程均有坍倒滲漏情形著派宜振將應修工程敬謹查勘奏明辦理○沈葆楨奏士林之趨嚮視學政為轉移而省城書院山長亦足以主持風會陶養人才江寧向有鍾山書院無論本籍外省舉貢生監均准肄業又前督臣陶澍創設惜陰書院專課經解詩賦為才生尤萃其中前督臣曾國藩於省城克復後延訂山長極為審慎同治二年冬間以禮聘前大理寺卿李聯琇主講鍾山書院兼閱惜陰課卷該京卿曾任江蘇學政士望所歸主講後崇尚正學潛心敦厲門牆甚峻而獎掖末學不吝其評騭之精當雖列下等者無不心服迄今

十有四年成就後學甚衆兹於本年正月初七日病故據江寧布政使孫衣言等暨在院肄業諸生臚陳事蹟懇請具 奏前來臣查李聯琇爲前工部侍郎李宗瀚之幼子少時孑立孤危雖高門世冑而忍苦淬厲甚於寒畯時藝帖括冥心孤詣力造淵微道光二十五年進士咸豐大考翰詹受 文宗顯皇帝特達之知擢置一等第一名超授侍講學士自是奉使校士靡虛日初任福建學政網羅碩學搜採無遺至今閩都士人稱道弗衰其蒞江蘇也兵事方殷輶軒所臨士氣爲之一振洊擢至大理寺卿體羸多病於咸豐九年 奏請開缺得 旨俞允是時年甫四十自以文學侍從之臣報 國在文章不敢因病廢學益肆力於古辭官幾二十年蕭然無與閉戶著書於天文輿地名物訓詁典章制度及古人軼聞佚事靡不提要鉤元必求貫通而後已詩則探源漢魏津逮唐宋雅材麗藻屏絕浮聲生平著述如攷證經史記事論事則文集四十二卷涉覽羣書條舉所得則有治忘日錄二卷其官學政時有采風錄記六卷主講書院時有臨川答問一卷至平日隨手纂述考據精確未經編錄成帙者尚不下數十萬言其爲學大旨近於漢儒而不存漢宋門戶之見折衷鄭孔未嘗不服膺程朱律身之嚴壁立千仞歷任督臣暨臣與之往還文字外不贅一辭朋儕酬酢擇交尤慎苟非其人從不輕與交結其傳聞豈介節清操洵近時罕覯之詣而扶植善類昌大學術斷收爲 國樹人之效尤有古名臣風伏查從前主講鍾山書院如唐

事府少詹事錢大昕刑部郎中姚鼐並以博學鴻儒推崇海內該京卿抗懷希古繼軌前賢可否仰懇
天恩俯准將大理寺卿李聯琇學行事跡宣付　國史館列入儒林傳以爲好學砥行者勸出自　聖裁
上諭沈葆楨奏請將已故儒臣宣付史館立傳一摺原任大理寺卿李聯琇曾任福建江蘇學政咸豐
年間因病開缺主講江蘇鍾山書院崇尚正學造就人才甚衆洵足爲士林表率該故員學行事跡著宣
付國史館列入儒林傳以彰碩學○是月日本國使臣森有禮回國書記官鄭永寧署理
甠四月庚辰朔予故福建陸路提督江長貴於安徽省立功地方建祠地方官春秋致祭○諭前因京師
遲次得有甘霖而山西河南盼澤尤殷仍於三月二十四日虔誠祈禱現在河南已據李鶴年等奏報一
律普霑山西可否得有透雨尚未馳報眷念災黎彌深廑繫欽奉　慈安端裕康慶昭和莊敬皇太后
慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后懿旨內務府各項用款業經大學士九卿詳加查核飭令總管內務府
大臣等力求撙節酌擬裁減惟節用所餘尚需時日而饑民待哺嗷嗷刻不容緩著總管內務府大臣無
論如何爲難先行籌撥銀數萬兩分給山西河南二省賑貸接濟明知賑務需款甚煩惟深宮軫念災區
不能自已該衙門其遵諭行欽此著總管內務府大臣欽遵　懿旨迅速籌撥毋稍稽延○辛巳諭國子
監司業寶廷奏災區賑卹條陳分貸之法請飭速議一摺前因河南賑款不敷經李鶴年袁保恆奏請於

本省及鄰省官商富戶內分別息借銀兩以三年為期由地丁項下歸還業經照准並據該司議奏陳分貸之法擬分為三等大照貸銀一萬兩中照貸銀一千兩小照貸銀一百兩由藩司蓋印註明分十年歸清發給各州縣無須行息視銀數多少分別給以匾額酌請獎敘勸貸多者官紳均請獎敘收銀一切皆歸公正富紳經理不得假手吏胥隨時造冊申報歸款時由紳士赴縣面領該縣即將地丁錢糧預為扣留以備歸款繳照如願貸米糧者亦按市價折銀給照各等語所陳有無窒礙著李鴻章閻敬銘曾國荃李鶴年涂宗瀛袁保恆妥速籌議具奏嗣據廷原摺准著戶部迅速咨行各該省以便籌辦○李鶴年等奏豫省災區太廣籌款甚難難經蒙 恩准借黔捐並派辦賑捐以資接濟惟是本境荒歉殷富者此連年饑饉即稍有蓋藏之戶亦成貧乏集資非易賑目徒勞因思山西籌辦賑捐推及十省河南接壤之區江淮一帶現皆豐稔且安徽地方向無外省分設捐局擬請仿照山西成案於安徽省設立河南賑捐分局其江蘇江西浙江廣東皆屬富饒之地亦擬派員攜帶各項照收分赴勸辦以廣招徠而期挹注下戶部知之○癸未沈葆楨奏撙節經費各省情形不同而就大局言之曰節無用以裨有用而已 國家文武並重論求才之道原謂取多則用宏然文職以科甲為正途而武職科甲升階獨居行伍軍功之後則祖宗立法之深意不可不深長思也歷科武闈報部經費每省已數千金而不合部例又不能從裁歸於

外銷者不與焉其院試郡試縣試則為牧令鬻缺之一大端果所拔者為　朝廷折衝禦侮必不可少之才即所費滋多亦不當吝惜竊自軍興而後竊計　國家所以收得人之效者多半由額兵練勇而來科目之榮蓋不與也即以京旗論人才近出者首推火器營健銳營今則神機營出色當行矣何者習其所用也臣到任日武舉進衙門所投營幾及十年不得一差心焉憫之然詳細察看其肢暢於務實不足與行伍出身者比其勤奮耐勞實不足與軍功出身者比何者所用非所習也夫歸標效力者尚能束身自愛勉就範圍而無事家居者往往恃頂戴為護符以武斷鄉曲甚者雖為士實則游民有章服之榮而無操防之苦故以不守臥碑詿劣者文生少而武生多則又非徒無用也誠奉　廷旨飭停武闈例銷之款提解部庫每科合各省亦可得數萬金而總計州縣所省鬻缺又屬不少為州縣省一分鬻缺即為民間留一分元氣其有志向上者或兵或勇任其所託早得親見行陣真際以自奮於功名樸厚者歸農無從沾染習氣則財與才均化無用為有用矣　上諭沈葆楨奏請飭停武科以節經費等語國家設立武科垂為定制其中不乏干城禦侮之才沈葆楨輒因撙節經費請將武闈停止率改舊章實屬不知大體著傳旨申飭所請著毋庸議○甲申諭翰林院侍講張佩綸奏請儲人才以維時局一摺據稱圖治之道首在求賢或朝廷知之而不善用或大臣知之而不盡言三月十五日詔格簡略請再申薦賢之誠絕夤緣

之私等語國家需才佐治爲保旁求每當任用之時未嘗不詳慎再三期於因材器使其有曾經宣力老成練達之員或因養親或因患病陳請開缺者朝廷亦不能不原情俯允然偶用需人仍隨時特旨徵召精力尚壯者此中權衡原非臣下所能共喻京外大臣皆有以人事君之責屬員中原有才能出衆清正端方堪膺倚任者著慎選前有留心訪查秉公保薦不得徇一己之好惡徒使冗劣之員緣倖進轉令賢員沈滯下僚致負朝廷求賢若渴之意至所稱詔格簡略所見殊屬拘泥詔書宣示或須詰誡詳明或取達意而止豈有定格可循三月十五日所降諭旨令中外大臣保薦人材本已明晰無事再行申諭也○

乙酉 上詣 大高殿拈香○丁日昌奏病難速痊懇請開缺允之○丙戌以吳贊誠署理福建巡撫○

諭前據御史英俊奏閹告退太監蘇德在沙河鎮置有房基一處上年營兵在該處刨出銀一萬數千兩官員覬覦將兵丁等刑求幾至釀成重案本年又經刨出銀約十數萬兩續挖出銀一窖詢係該太監奏明 皇太后賞給等語當派榮祿彭祖賢前往察看茲據奏稱查明太監蘇德在沙河鎮置買舖屋及空院一處共刨出銀一萬六千六百餘兩並無十數萬兩之多據蘇德供稱此項銀兩未敢擅動曾經奏明奉 皇太后懿旨賞給並無刨出銀窖金條情事實係情願報効仍懇轉奏 賞收至該御史所稱官員將兵丁刑求一節上年營弁王振雅暨該太監遣抱蘇文興均赴北路廳同知衙門呈報兵丁張邦振等

挖出銀兩私自藏匿至該同知訊斷給還地主領回將張邦振等責懲各等情太監蘇德在伊戶地內刨出銀兩付撫奏明惟未聲明銀兩確數奉 皇太后懿旨賞給現撫榮祿等查明具奏欽奉 懿旨著將此項銀一萬四千兩交順天府以爲賑濟災民之需餘銀二千六百餘兩著賞給蘇德○諭李鴻章奏已故大員功德在民懇准建祠予謚等語前任馬蘭鎮總兵兼總管內務府大臣文謙前在長蘆鹽政任內於粵匪擾犯直隸天津府時督隊迎擊力挫兇鋒闔郡賴以保全郡內該員在京病故業經降旨賜卹文謙著再加恩予謚並准於直隸天津地方捐建專祠由地方官春秋致祭以彰勞勩○丁亥諭付國瑩奏倉書侵盜賑糧請飭嚴辦等語山西陽曲縣倉書李林儒孫毓樹承辦糴穀放賑事宜膽敢於運送米石時商同侵盜至五十石之多貪圖忍心害理非尋常侵盜官糧可比業經付國瑩將該犯李林儒孫毓樹飭令就地正法足昭炯戒仍著該撫嚴密稽查如再有此等情弊即一律從嚴懲辦毋稍寬縱○戊子以廕爵成林爲總管內務府大臣○己丑諭御史李[illegible]樂奏訪明河南殉難士民婦女懇請旌卹建祠等語河南安陽縣地方於同治元年間被匪竄擾該處士民人等或禦賊捐軀或從容盡節均堪憫惻該御史籍隸河南見聞較確所有殉難之廩生劉景山等著該部查明除業經請有卹典外均著照例分別旌卹並准其自行捐資建祠○諭御史李[illegible]樂奏請飭確查節孝婦請恩卹一摺向來各省遇有節孝可風均

准奏請旌表此次直隸山西河南陝西各省罹此奇災小民當飢困之際忍死全親捐身取義尤屬可嘉各該省倘有此等孝子順孫節烈婦女事蹟確鑿者著各該督撫通飭各州縣隨時采訪據實奏請旌表以維風化○辛卯諭裕祿奏已故都統前在安徽著有勳績請宣付史館並建專祠一摺已故烏魯木齊都統英翰前經降旨從優賜卹並於安徽省建立專祠茲據裕祿奏稱該故員在鳳陽等處駐兵最久功德在民該處紳耆等臚陳事蹟合詞籲建專祠等語英翰在皖宣力年久初任合肥宿州等州縣激勵團練遏粵匪之北竄生擒捻首張洛刑嗣統領皖營諸軍由知府洊升巡撫迭經督兵赴援蒙城亳城等處並力解雉河之圍同治六七年間督師剿辦捻匪次第蕩平實屬勳勞懋著著照所請將該故員事蹟宣付國史館並准於鳳陽府州宿州亳州蒙城渦陽地方各建專祠以彰藎績○壬辰諭辦河南賑務刑部左侍郎袁保恆卒賜卹如例○命廣壽恭修孚郡王園寢工程○延煦奏敬請 列聖聖容遍御恭懸穆宗毅皇帝禮成冊 有敬悉○乙未諭工部奏請飭催生息銀兩一摺山東運司應解工部生息銀兩近年經該部奏催僅以數千兩報解塞責以致積欠甚多現在工部需款孔亟著文格嚴飭該運司將此項生息銀兩自本年為始按照奏定章程無論微數多寡於報解時工部與內務府各以五成同時分解毋得兩歧至歷年欠解工部生息銀五萬餘兩並著文格將如何分年補解之處酌定章程奏明辦理○

丙申 上詣 大高殿行禮○飭訪拿盜墓人犯○丁酉諭李鴻年奏查明附近災區各屬貧民懇請賑卹一摺河南安陽等縣附近災區收成歉薄貧民生計維艱自應量予撫恤加恩著照所請所有安陽臨漳內黃濬縣滑縣河南永寧武陟溫縣等處乏食貧民著給予一月口糧以示體恤○予河南辦賑出力人員河內縣知縣歐陽霖等獎敘有差○戊戌准河南項城縣明臣傅宗龍祠宇列入祀典春秋致祭並頒給扁額○庚子諭文格奏履勘黃河南北兩岸堤工並審度運河南北運口形勢分別酌辦一摺山東黃運兩河南北岸及運口情形經文格履勘明晰據稱李元華前請於北岸運口內里係建立石閘尚未完工閘座做閘似難得力上年新修北堤殊不足恃該民埝改築小堤分年幫築亦無把握南岸所築新堤實形單薄所擬濬范黃水二道抽挑引渠倂歸一河及南堤之北黃水之南建立小堤各節均屬窒礙難行等語治黃與利運相輔而行文格以李元華過水築堤無能奏效惟既助欵二十七萬餘兩未便遽而不守現調南岸營汛移過北岸協同擇要修防酌加津貼趕緊培補濟張境內缺口兩處先建代壩俟春汛後再行議修運河暫行挑淤以便浮送回空船隻及桃源同知每年於春汛後估工稍降後仍回本缺各節均著照所請行文格仍當嚴飭防汛各員隨時鑲修一遇險工無論何營分防地段即行合力搶護毋稍疎虞李元華修建南岸新堤估修委員前曹州府知府馮映奎原報八十里而直隸委員會勘及

文格派員履勘均係四十餘里何以相去懸殊李元華未能核明删減亦以七十餘里報銷並將堤高頂
寬底寬丈尺多算其奏銷銀兩細數又無底案移交殊屬不成事體著吏部傳知前署山東巡撫布政使
李元華即行馳赴山東交出底案核算明確馬映奎現在四川著丁寶楨即飭該員迅速前赴山東以憑
澈底根究如查有虛冒等情即著文格據實嚴參追繳毋稍徇庇○壬寅諭翰林院侍讀學士啟秀奏出
差大員中途病故一摺散秩大臣寶山前經派往扎薩克圖等賜祭本月初旬行抵口外第十七臺因病
身故殊堪憫惻寶山著加恩照散秩大臣例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏
所有賜祭差使即著啟秀前往毋庸添派○癸卯諭前因京師及近畿各省入春以來雨澤稀少降旨派
文格前往　泰山虔誠祈禱現在京師及河南山西等省均已渥被甘霖實深感荷著文格前往　泰山
敬謹拈香報謝用答　神庥○郭從矩奏臣伏見入春以來因　畿輔及河南山陜尤甚民生困苦流離
皇太后　皇上軫念災黎竭誠祈禱沛發帑金至再至三宸衷敬畏之誠溢於　詔令中外臣民無不
同深感泣故能上迴　天意溥沛和甘今　畿輔及河南陜西山西等省均已陸續奏報得雨足徵　天
心與　聖心息息相感　聖心之修省既誠　天心之感孚自至商臣伊尹有言天難諶命靡常又曰皇
天無親克敬惟親　天心喜怒皆隨人事爲轉移一念之誠既足以延　天休一念之疎亦足以拂　天

意　天之保佑愈篤則其監觀愈切伏願我　皇太后　皇上常持此變勤惕厲之心時時事事皆若
天監之式臨而益加敬畏況此時雖幸得雨而饑死者不可復生流亡者不能遽復生其籽種自無一存
逃亡寇盜在在可慮非一得雨即可無事且近日風多揚沙日有赤色若非甘霖時霈仍恐不免旱乾伏
願　朝廷持以有恆之心行以綜核之政勅諭各督撫令實惠及民不得虛應故事嚴治諱災冒賑之員慎選
循勤愨惠之吏力行寬恤撫綏之術庶民生漸紓於下則和氣自應於上將見保佑　天申有加無已乃
億萬年無疆之慶也並請　皇太后聖慈　飭下講讀侍學諸臣將　天心之可畏民生之困苦與　皇
太后聖敬至誠上格　天心之理時時於誦讀之暇爲我　皇上懇切陳之則不獨周知四方之艱難亦
以養成畏日之　聖德臣無任延頸額禱之至　上諭給事中郭從矩奏　上天感應甚神請益加祗敬
一摺前因京師及近畿各省亢旱我　兩宮皇太后軫念災黎虔誠祈禱用能仰邀　昊貺甘澤優沾惟
是饑饉荐臻死者不可復生生者無所得食大田雖經播種而秋成尚遠此後雨暘未能逆料深宮廑念
何敢以　天心甫轉遽弛寅畏之忱況近日風多揚沙日有赤色　上蒼示儆惕厲尤深爾中外臣工務
當仰體朝廷宵旰憂勞之意各修職業矢慎矢勤以期共濟時艱郭從矩原摺著存號庱以資省覽○
諭翟鴻禨奏英人攜銀前往皆豫散賑等語即著付國荃隊宗瀛婉爲開導設法勸阻至販賣婦女出洋

本干例禁著督飭地方官實力稽查嚴行禁止倘有奸民漁利轉販即查拏照例懲辦○乙巳 上諭

大高殿拈香○丙午以銓林爲內閣學士○諭潤灤等奏請再行嚴催補解兵米一摺上年山東欠解

西陵兵米六千九百餘石前經降旨催令該省剋日補交迄今尚未運到該處官兵需米孔亟著文格嚴

飭該糧道趕緊照數交清毋再延緩○諭現在近畿各省均經得有雨澤京師外來饑民甚多餬口維艱

未能及時歸耕殊堪憫念業經順天府遵奏前往直隸資遣尚未能一律辦理著步軍統領衙門順天府

五城御史會同確查各省來京災民分別給資均即遣令回籍毋任流離失所應如何詳議章程籌欵

項之處即行會商具奏妥爲經理至京師內外城地方理宜嚴肅著該衙門督飭所屬員弁隨時彈壓肅

清地面懍遵前旨嚴查門牌保甲毋任宵小潛跡並著嚴申內外城門禁飭令官兵認眞稽查不得稍有

懈弛○戊申左宗棠奏臣於四月初三日准兵部火票遞回原摺後開軍機大臣奉 旨另有旨欽此同

日遞到光緒四年三月十九日內閣奉 上諭左宗棠奏瀝陳下忱請收回成命一摺前因回疆底定加

恩左宗棠由一等伯晉爲二等侯原以該大臣督辦軍務力任其難當此艱鉅勳著自應特沛殊恩用彰

懋績乃該大臣成功不居懇悃悚仄具見悃忱惟朝廷錫爵酬庸權衡至當功懋懋賞載亦宜之何其勉

國報稱毋再固辭欽此臣 命以來夙夜徬徨罔知攸措雖 君父推恩功疑不妨從重而微臣揣分循

逃譴愆難安伏念臣遊塞督師時經數載倖值遐荒之永奠無非藉帑銀以告成而巨憝倘漏刑誅未預綢繆於周密伊犂復難收復猶阻聲教於鄰封況時變尤異災祲方殷　皇太后謝賑頻頒　皇上修省恭切臣忝膺爵列榮之往代殊勳固有所辭矧理攸同反諸寸衷自效尤所宜亟以咎徵之古訓之恆風恆暘厥有由也以變徵之義責之維月維日均致忒諸若復濫膺高爵貽羞儕侯封是　寵錫備荷　鴻施而悚惕終股蠖惴伏念　朝廷馭眾自有權衡而臣下心所難安亦宜委曲上陳冀邀　睿納固非敢飾讓以鳴高亦不敢貪榮以速謗伏懇　天恩允收成命庶臣得安愚悃稍免愆尤不勝惶恐悚息待　命之至　上諭左宗棠奏仍懇允收成命一摺所稱回疆底定巨憝殲誅各省災祲又復屢見正君臣交儆之時不敢濫膺高爵等語具見敬畏之忱惟現當倘際此時艱孔亟該大臣於應辦事宜彌竭忠誠妥爲籌畫即所以圖報稱而濟艱難至該大臣兩次陳請固非飾詞鳴高而錫爵酬庸朝廷亦當有以示勸著仍遵前旨毋再固辭○左宗棠奏浙江在籍紳士布政使銜江西補用道胡光墉上年聞陝省亢旱成災飢民待賑孔亟擬捐銀二萬兩白米一萬五千石裝運赴漢口飛挽入秦臣因道遠運艱飭改捐銀兩玆據稟稱改捐銀三萬兩共捐實銀五萬兩解陝備賑卽前截留備購東洋米之洋款三十萬兩亦已改銀輕齎到甘並據該道呈明捐輸江蘇沭陽縣賑務制錢三萬串捐輸山東賑銀二萬兩白米五千石制錢

三千一百串又勸捐新棉衣三萬件捐山西賑銀一萬五千兩呈捐河南賑銀一萬五千兩祇因目擊時艱念災民飢餓流離之苦竭力捐助不敢仰邀奬敘等情前來臣維胡光墉自奏派辦理臣軍上海採運局務已歷十餘載轉運輸將毫無遺誤其經手購買外洋火器必詳察良楛利鈍伺其價值平減廣爲收購遇泰西各國出有新式鎗礮隨時購解來甘如前購之布洛斯後膛螺絲開花大礮用攻金積堡賊巢下堅堡數百座攻西寧之小峽口當者辟易上年用以攻達板城測準連轟安夷震懼無措賊畏之如神官軍亦羨爲利器爭欲得之現在陸續運解來甘者大小尚存數十尊後膛馬步鎗亦數千桿各營軍迅利無前關隴新疆速定雖曰兵精亦由利器則胡光墉之功實有不可沒者至臣軍餉項全賴東南各省關協欵接濟而催領頻仍轉運險艱多係胡光墉一手經理遇有缺乏胡光墉必先事籌維借湊預解洋欵遲到則籌借華商鉅欵補之臣軍倚賴尤深人所共見此次新疆底定核其功績實與前敵將領無殊臣不敢稍加矜誇自蹈欺蔽之咎亦何敢稍從掩抑致負捐助之忱茲就胡光墉呈報捐賑各欵合計銀錢米價棉衣及水陸運解脚價估計已在二十萬內外而捐助陝甘賑欵爲數尤多又歷年捐解陝甘各軍營試驗膏丹丸散及道地藥材凡西北備覓不出者無不應時而至總計亦成鉅欵其好義之誠用情之摯如此察看紳富獨力呈捐無如其多者合無仰懇 天恩俯准將布政使銜江西補用道胡光墉

破格優獎　賞穿黃馬褂以示優異之處伏候　聖裁　上諭左宗棠奏請將捐輸鉅款之道員獎敘等語道員胡光墉捐銀助賑前據梅啓照奏請敍獎業交戶部議給獎敘茲該員歷年購辦西征軍火籌運餉項一切均無遺誤其勞績實與前敵無異自應量予鼓勵胡光墉著賞穿黃馬褂該部知道○己酉甘肅提督李輝武卒　賜卹如例○是月德意志國使臣巴蘭德緣事離京參贊代行使事